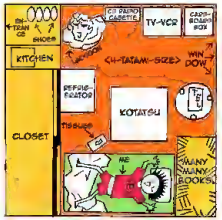


梅澤春人

ABOUT 8 YEARS AGO, WHEN I FIRST BECAME A MEMBER OF SOCIETY, MY FIRST APARTMENT COST 24 THOUSAND YEN, WITH NO BATH, AND A SHARED OLD TOILET. THERE LIVED A MARRIED COUPLE A PAINTER AND AN OLD CHINESE OBAASAN THAT WOULD FIGHT EVERY NIGHT, A NIGHTLIFE ONEECHAN, AND THERE'S THE LANDLORD OBAASAN THAT MADE ME SOME HOT RICE GRUEL WHEN I COLLAPSED FROM A COLD THAT WAS KILLING ME.. I LIVED THERE FOR 3 YEARS, WITHOUT IT, I WOULDN'T BE HERE RIGHT NOW. I'M LUCKY TO HAVE MEET THOSE NICE PEOPLE. LANDLORD OBAASAN, I REALLY REALLY THANK YOU FROM THE BOTTOM OF MY HEART.

●週刊少年ジャンプ・H6年42号～50号掲載分収録

JUMP COMICS

HARELUYA II

BØY

ボーイ

A Happy Birthday 2

梅澤春人

HARELUYA II
BØY
ボーイ
11
梅澤春人

★2891

集英社

9784088718910

1919979003907

ISBN4-08-871891-7

C9979 P390E

集英社
定価390円
(本体379円)

雑誌 43065-24 ジャンプ・コミックス

ジャンプコミックス

BASTARD!!	1～18	萩原一至
影武者徳川家康	1～5	原作 隆慶一郎 / 作画 小山ゆう
雷鳴のZAJI	1	亀田正夫
SLAM DUNK	1～23	井上雄彦
ろくでなしBLUES	1～32	森田まさのり
DRAGON QUEST -ダイの大冒険-	1～27	原作 三条陸 / 稲田浩司
ジョジョの奇妙な冒険	1～42	荒木飛呂彦
BØY-ボーイ-	1～11	梅澤春人
キャプテン翼 -ワールドユース編-	1～3	高橋陽一
地獄先生ぬ～べ～	1～7	真倉翔 / 岡野剛
NINKU -忍空-	1～7	桐山光侍
るろうに剣心 -明治剣客浪漫譚-	1～4	和月伸宏
MIND ASSASSIN	1	カすはめ
RASH!!	1～2	北条司
BAKUDAN	1～2	宮下あきら
ノハート	1	原作 金健鴻 / 作画 山根和俊
ホップステップ賞SELECTION	1～14	
ライバル 番外編	1～2	柴山智
サファイア	1	柴山智
蓮	1	芝田弘幸
あばれ花組	1～18	原作 一記 / 作画 山進一
かっとび一斗	1～33	鳴もとき
わたるかびゅん!	1～34	なかいま強
イレブン	1～30	原作 三大策 / 作画 立
鬼神童子ZENKI	1～6	原作 藤 / 作画 ひろ
ミラクルとんちんかん	1～3	えんとコイチ
完殺者真駄	1～2	原作 唯月一 / 作画 書改
エンジェル伝説	1～4	八木教広
Because	1～4	原作 居仁 / 作画 寿紀
ダブル・ハート	1～5	今野直樹
Mr Clite(ミスタークリス) Part		秋本治
…ちら葛飾区亀有公園前派出所	1～92	秋本治
DRAGON BALL	1～40	鳥山明
鳥山明作劇場	1～2	鳥山明
新ジャングルの王者ターちゃん	1～18	池弘正也
とってもラッキーマン	1～6	ガモウひろし
ボンボン坂高校演劇部	1～10	高橋ゆたか
ンエリフ	1～2	あろひろし
たば者チェンジ♡	1～6	あろひろし
風のンモン	1～2	坂口いく
霊戦記行SHIVA	1～3	坂口いく
Voice-ヴォイス		柳川よしひろ
デーモンキラー	1	原作 野智 / 作画 秀
日本ふかし話	1	中村雅之
自由人HERO	1～2	柴田亜美
ジャンプ放送局VTR	1～22	

★各巻とも好評発売中!!

JUMP COMICS

HARELUYA II

BØY

ボーイ

11 Happy Birthday 2 you!

HARUTO UMEZAWA

HARELUYA II

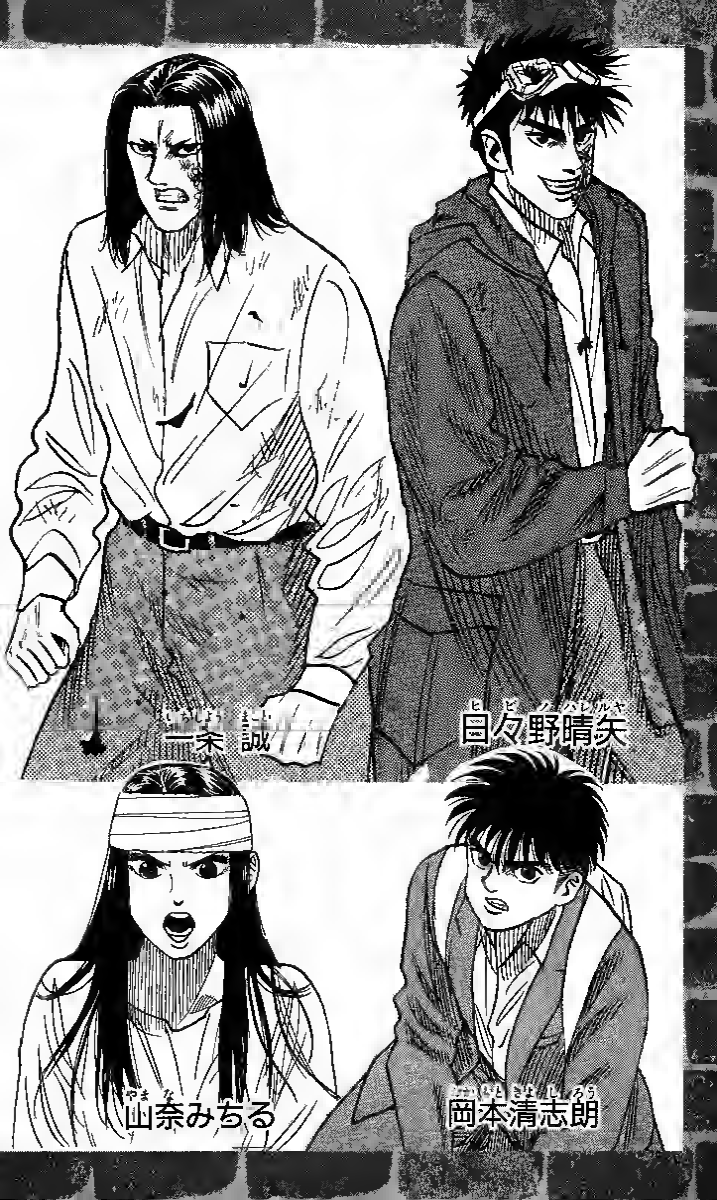
BØY

ボーイ

JUMP COMICS

11 Happy Birthday 2 you!

梅澤春人


一条誠
日々野晴矢
山奈みちる
岡本清志朗

登場人物紹介

あらすじ　私立楽園高校1年生白々野晴矢は、世界征服の野望をもつ、おこらせるとコワ〜〜イ無敵の男だ。晴矢の友達の岡本清志朗は画家志望、一直線に夢を追うライカしたヤツ。

山奈みちるは、岡本のバースデイプレゼントに竜のジャケットを古着屋で見つけて買った。しかしその直後、竜のジャケットを捜し求めていた紫色の制服を着ていた3人組に襲撃され、奪われてしまう。

傷ついて入院している山奈の姿を見て、犯人を捜しだそうとする岡本と晴矢たちは、校門の前で3人組の一人、赤川順平に出会った。

順平にはギャンブル好きの兄が居た。彼は競馬で大穴を当て、一千万円を手に入れたのだが、階段からころげ落ちて即死してしまった。その直前に借金取りをまくまでお金をある場所に隠し、そこへの地図を竜のジャケットの中に隠していたのだった。それを狙う紫怨高校の黒咲仁。晴矢たちは、黒咲からジャケットを取り返すことができるのか!?

HARELUYA II

BØY

ボーイ

11 Happy Birthday 2 you!

CONTENTS

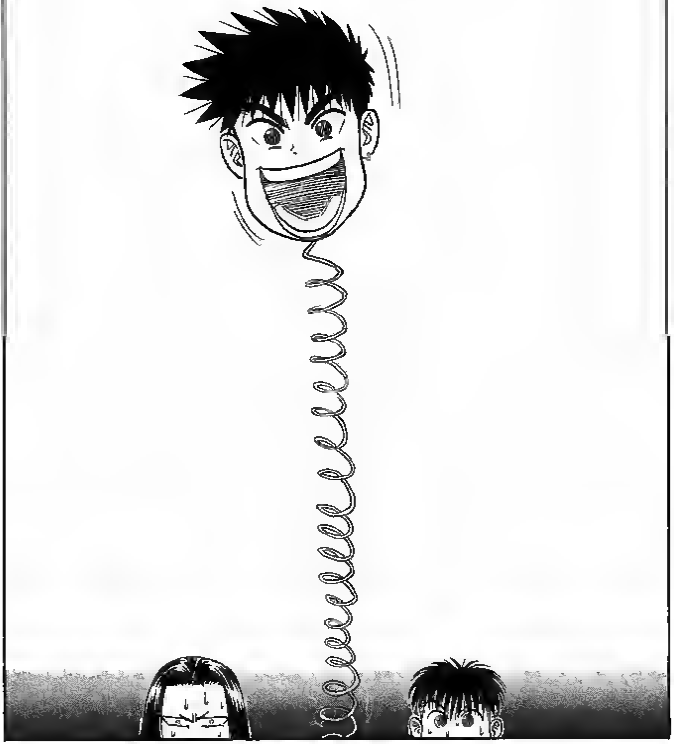
#89 ドリームジャンボギャンブラー 7
#90 くされ外道 27
#91 奥の手 47
#92 ピンチ! 67
#93 ツイてるねノッてるね 87
#94 運のツキ! 107
#95 ここ掘れワンワン! 127
#96 お兄ちゃん 147
#97 Happy Birthday 2 you! 167

ナンバー

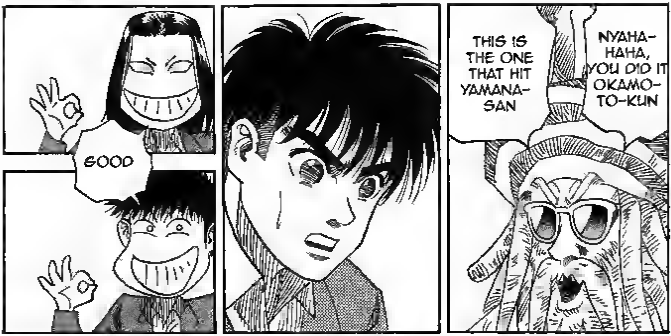
#89

ドリームジャンボギャンブラー

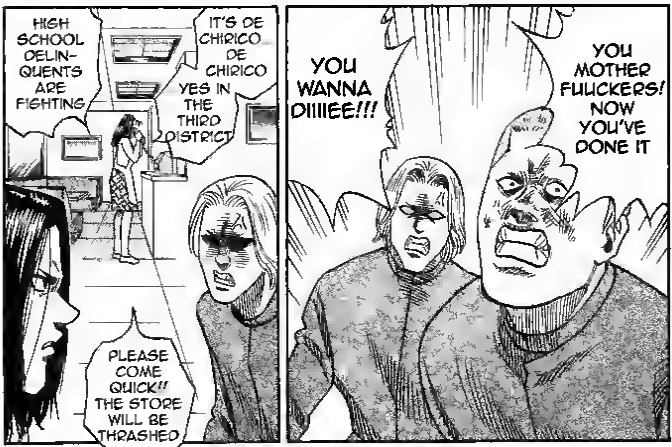
#89 DREAM JUMBO GAMBLER



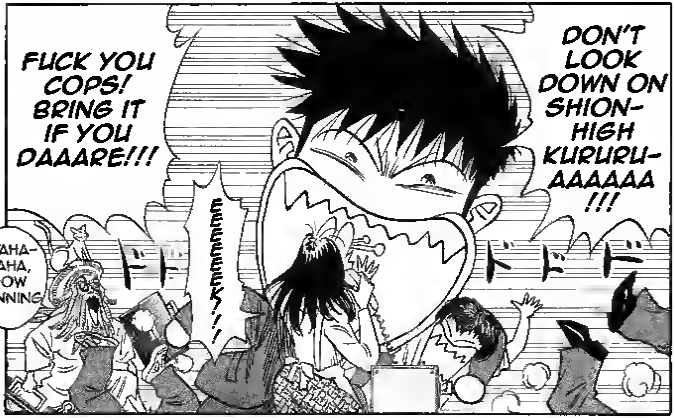
DE CHIRI
GUAAH !!!
ズルルル…

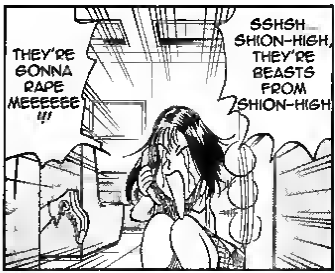

GOOD
THIS IS THE ONE THAT HIT YAMANA-SAN
NYAHA-HAHA, YOU DID IT OKAMO-TO-KUN

THEY KICKED A TABLE OVER AS IF IT WAS NOTH-INGS!? WHAT A RECKLESS BUNCH!!
WHA...WHAT'S WRONG WITH THEM!!

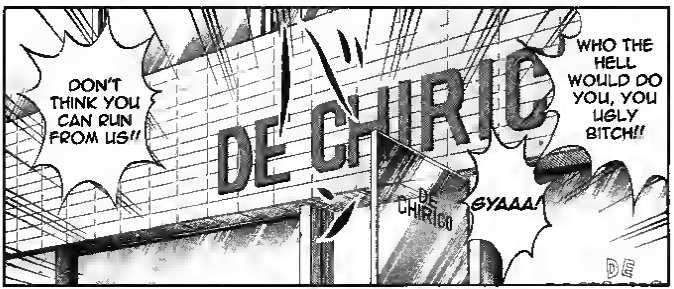

HIGH SCHOOL DELIN-QUENTS ARE FIGHTING
IT'S DE CHIRICO DE CHIRICO YES IN THE THIRD DISTRICT
PLEASE COME QUICK!! THE STORE WILL BE THRASHED
YOU WANNA DIIIIEE!!!
YOU MOTHER FUUCKERS! NOW YOU'VE DONE IT

EH!? WHAT SCHOOL ARE THEY FROM!?
HOW WOULD I KNOW THAT!! ANYWAY, JUST HURRY
WAIT KORRR AAAA!!!
AH!!
WAAAA AHH WAIT!!

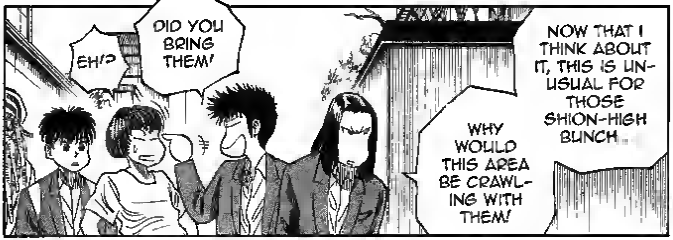

FUCK YOU COPS! BRING IT IF YOU DAAARE!!!
EEEEEEK!!!
DON'T LOOK DOWN ON SHION-HIGH KURURU-AAAAAA!!!
ドドド
NYAHA-HAHA, HOW CUNNING!


THEY'RE GONNA RAPE MEEEEEE!!!
SSHSH... SHION-HIGH, THEY'RE BEASTS FROM SHION-HIGH

YYOU... YOU BAS-TARD!

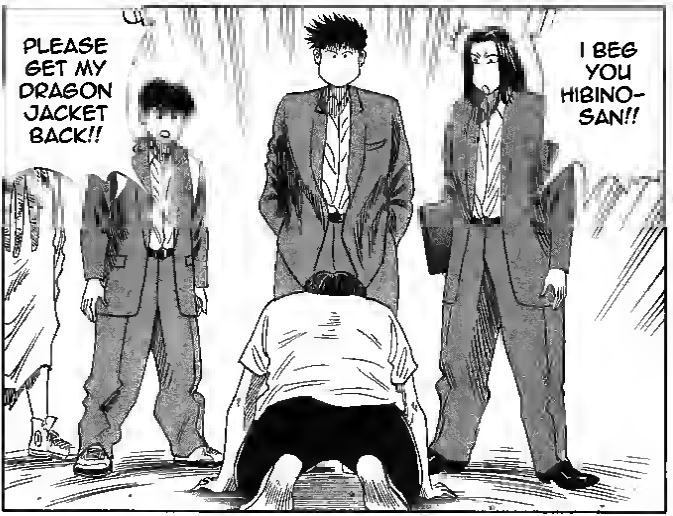

DON'T THINK YOU CAN RUN FROM US!!
DE CHIRICO
WHO THE HELL WOULD DO YOU, YOU UGLY BITCH!!
GYAAA!
DE

!!
SO, WHAT DO WE DO NOW?
IN ANY-CASE, THEY WON'T LEAVE US ALONE NOW
IT'S THEM!!
OVER HERE TOO!!
OI, LOOK!


EH!?
DID YOU BRING THEM!
WHY WOULD THIS AREA BE CRAWLING WITH THEM!
NOW THAT I THINK ABOUT IT, THIS IS UNUSUAL FOR THOSE SHION-HIGH BUNCH...

IT SEEMS THAT THEY'RE REALLY LOOKING FOR YOU
I SEE

WHEN KUROSAKI SNAGGED MY BROTHERS LETTER , HE SAW THE ADDRESS ON IT!
NN.. NO WAY, I ACTUALLY LIVE IN THIS RAKUENS FIRST DISTRICT!

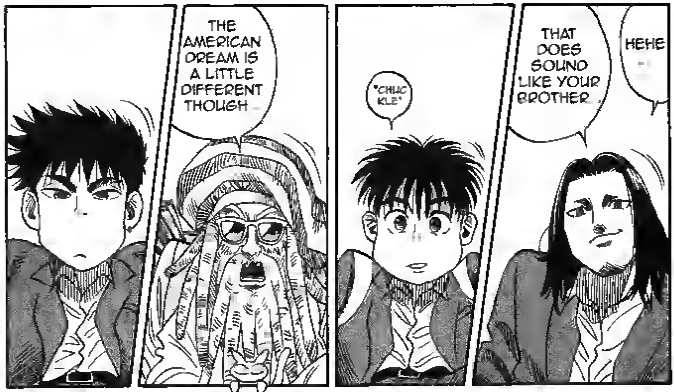

PLEASE GET MY DRAGON JACKET BACK!!
I BEG YOU HIBINO-SAN!!

WHAT WILL YOU DO WITH THAT 10 MILLION YEN?
THEE..
I WILL FULFILL IT IN HIS STEAD
MY BROTHER'S... FALLEN DREAM...
.....

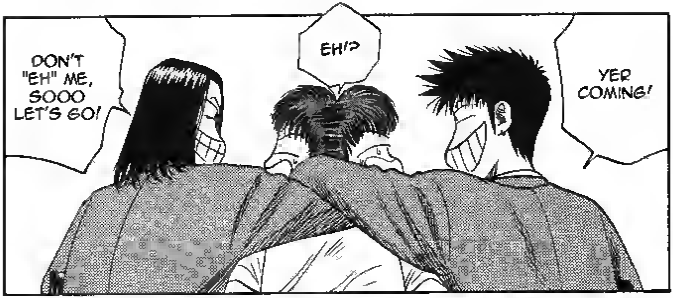
HOOO.. DREAM YOU SAY..
YES
MY BROTH ER'S DREAM
TO GO TO THE SUPER GAMBLING PARADISE, LAS VEGAS
AND GET RICH QUICKLY, THE AMERICAN DREAAAAAAM WAY!!
ドンカン

WHEN HE SAID IT, HIS FACE WOULD JUST LIGHT UP. I WON'T FORGET THAT
クス…
THAT WAS MY BROTHER'S FAVORITE SAYING

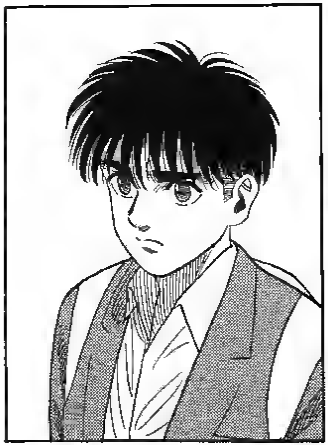
WHY ARE YOU FOOLING AROUND WHEN SOMEBODY IS TELLING YOU, THEIR SOB STORY. HEEY
HUH?

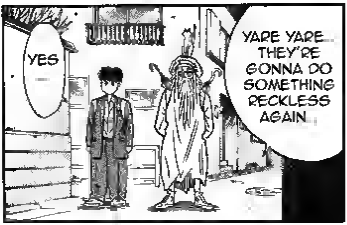

THE AMERICAN DREAM IS A LITTLE DIFFERENT THOUGH...
"CHUC KLE"
THAT DOES SOUND LIKE YOUR BROTHER
HEHE

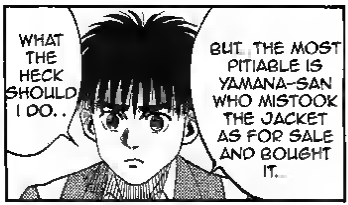
LET'S DO IT!
INTERES-TIN'!
CAN SOME-BODY LEND ME SOME PEN AND PAPER
KUROSAKI IS PROB-ABLY STILL AT SCHOOL!
HE TOOK OVER THE 2ND AND 3RD YEAR CLASSROOMS AND USES THEM AS HIS OWN BASE..
WAIT A LITTLE, I WILL DRAW YOU A ROUGH MAP OF SHION-HIGH'S CAMPUS
REAALLLY!!
ガミ

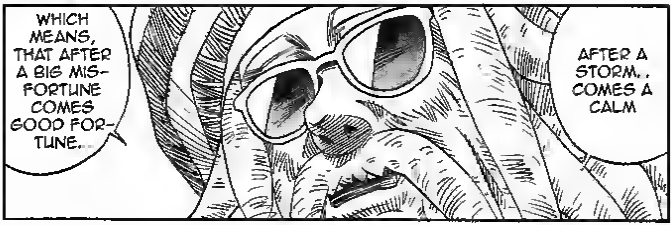

DON'T "EH" ME, SOOO LET'S GO!
EH!?
YER COMING!

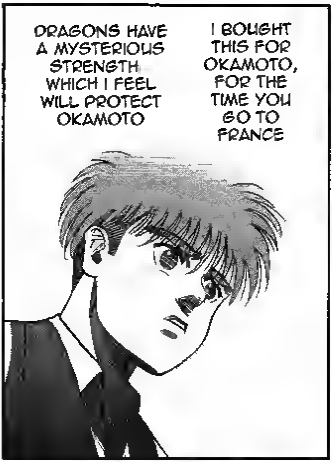
SAID THAT I WOULD PAY, DIDN'T I
WAIT A MINUTE, THIS IS BAD! I..
PLEASE JUST SPARE ME
よた
よた
よた




YES
YARE YARE THEY'RE GONNA DO SOMETHING RECKLESS AGAIN


WHAT THE HECK SHOULD I DO..
BUT THE MOST PITIABLE IS YAMANA-SAN WHO MISTOOK THE JACKET AS FOR SALE AND BOUGHT IT.


WHICH MEANS, THAT AFTER A BIG MISFORTUNE COMES GOOD FORTUNE...
AFTER A STORM... COMES A CALM


I BOUGHT THIS FOR OKAMOTO, FOR THE TIME YOU GO TO FRANCE
DRAGONS HAVE A MYSTERIOUS STRENGTH WHICH I FEEL WILL PROTECT OKAMOTO

WHAT KIND OF FEELING'S SHE HAD, WHEN SHE GOT THAT JACKET FOR YOU AS A PRESENT
I THINK THAT IF OKAMOTO-KUN ACCEPTS THOSE FEELINGS, THEN ALL IS WELL..

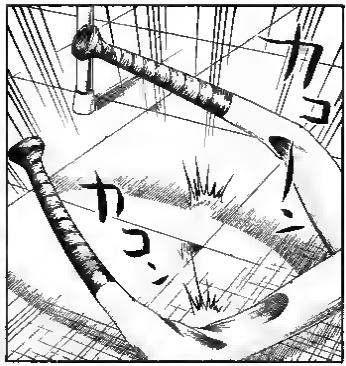
BOB-SAN!
THAT'S WHAT A MAN IS...
EVERYTHING DEPENDS ON WHAT OKAMOTO-KUN WANTS

SO THIS IS IT...
YOU GUYS ARE A HINDRANCE, SO...
STAY HERE!
I WILL WAIT TOO...
YOU'RE MY GUIDE
HIIII, NOOOO, I'LL DIEEEEE
ズル
ズル
ズル
ズル
FF... FROM THE MAIN GATE, IS HE GOING TO BE OKAY?
I...IT'S THE USUAL, SO...
BECAUSE HE'S STUPID

ズル
ズル
ズル
YOSSHA!
OKAMOTO AND BOB-JII-SAN KEEP THE RETURNING GOONS FROM ENTERING
YEP
I WILL LOOK FOR THE BACK ENTRANCE AND ENTER
!
ズル
ズル
ズル

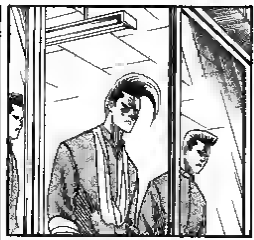
KUROSAKI-SAN!! IT'S AKAGAWA JUNPEI!!
カラ
OI, LOOK!
IS THAT ...
NAAAAAAAA!!!

DID THEY GET HIM..?
HII ....


カコン
カコン

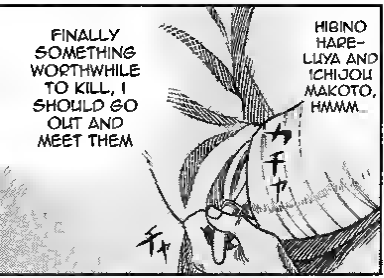
WELL..
AH NO..

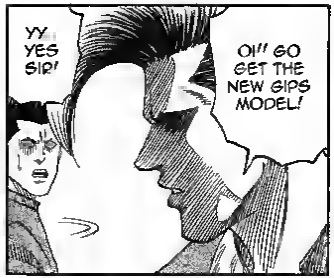
THAT'S!!



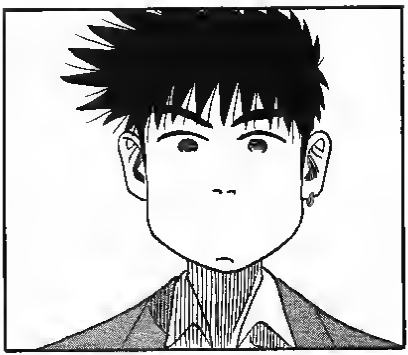
IS THIS THE RIGHT WAY?
HIIII
OR RAA

RAKU-HIGH'S HIBINO HARE-LUYA!!
!?
KUROSAKI-SAN, THERE'S A WEIRD BAS-TARD AT THE BACK EN-TRANCE...
ICHIJOU ...MAKO TO!!
WHAT DA HELL IS GOIN' ON!!


FINALLY SOMETHING WORTHWHILE TO KILL, I SHOULD GO OUT AND MEET THEM
HIGINO HARE-LUYA AND ICHIJOU MAKOTO, HMMM...

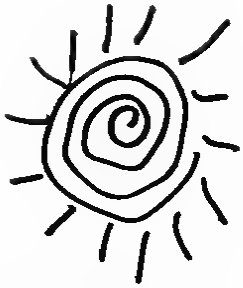

YY-YES SIR!
OI!! GO GET THE NEW GIPS MODEL!

YOU BAS-TARDS HAVE NO IDEA HOW FRIGHTNING A BASTARD THERE IS IN THIS PLACE!!
TO TOP IT OFF, THEY BROUGHT ME AKAGAWA JUNPEI...

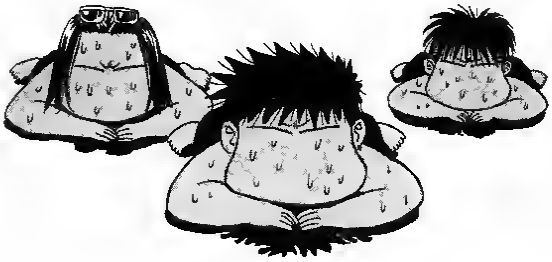


CREDITS

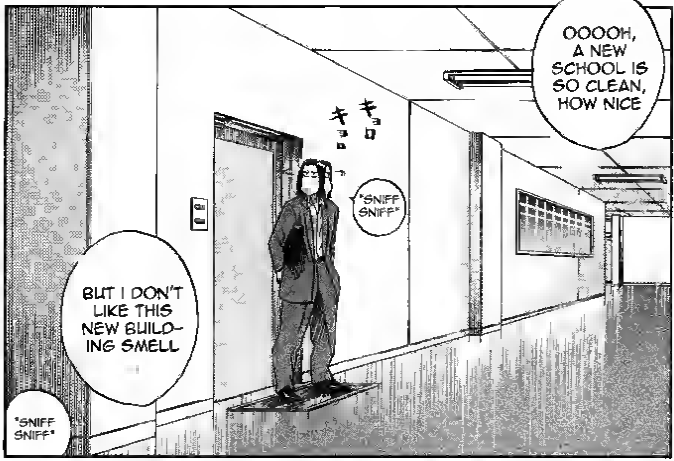
RAWS: WINTERLION
TRANSLATION: EL_MALTESE_BURGER
CLEAN: HENDRA
TYPESETTING: HENDRA

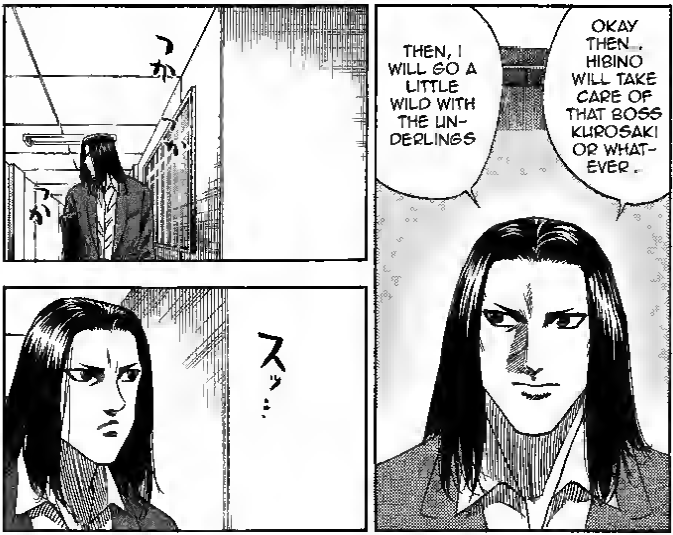


ナンバー＃90　くされ外道（げどう）
#90 ROTTEN PATH

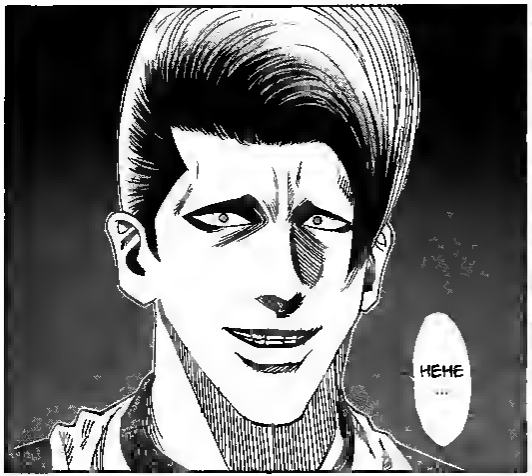


GA
CHA

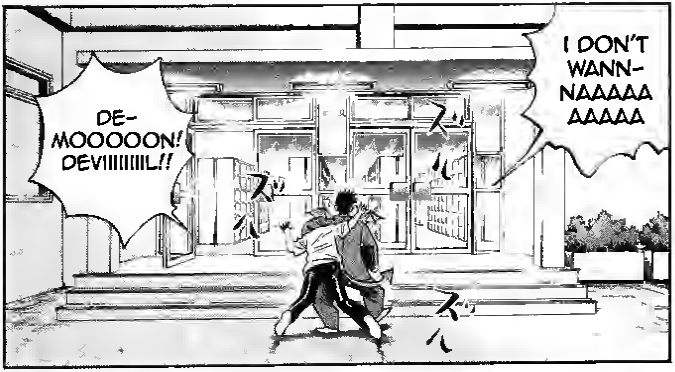

OOOOH, A NEW SCHOOL IS SO CLEAN, HOW NICE
キョロ
キョロ
"SNIFF SNIFF"
BUT I DON'T LIKE THIS NEW BUILDING SMELL
"SNIFF SNIFF"

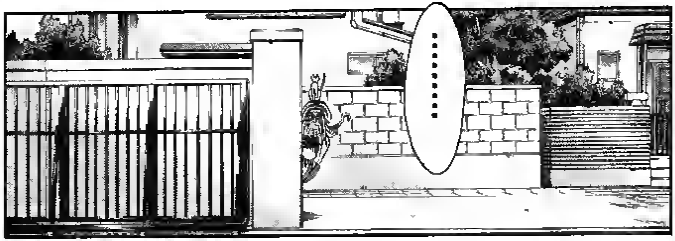

OKAY THEN. HIBINO WILL TAKE CARE OF THAT BOSS KUROSAKI OR WHATEVER.
THEN, I WILL GO A LITTLE WILD WITH THE UNDERLINGS
スッ…

.....!


HEHE
...

!!!


I DON'T WANN-NAAAAAAAAAA
DE-MOOOOON! DEVIIIIIIIIL!!


.....

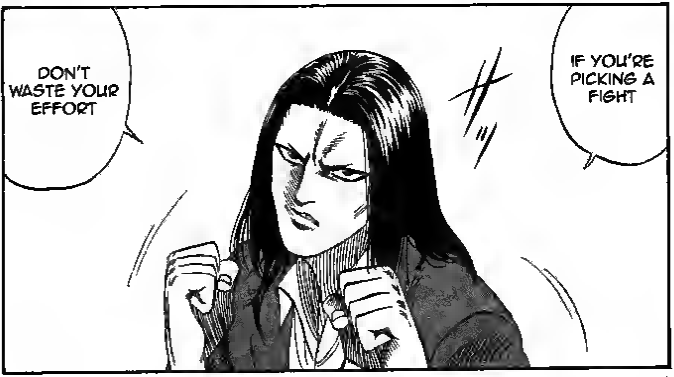
HIBINO-SAN IS INVIN-CIBLE
DON'T WORRY!

NYA AAA AA
YARE YARE, WILL THEY BE ALRIGHT?

HMPH

YOU SHIT
WHO THE HELL DO YOU THINK YOU'RE TALKING TO, KURRUAA!
OO...OI WAIT...YOU UNDER-STAND, RIGHT!!
IF ANYTHING HAPPENS TO ME, YOU WON'T SEE ANY OF THE MONEY!! GOT IT...
OI, BRU-NETTE BRAT! ON WHICH FLOOR IS THAT KURO-SAKI?
EH...AAAH PROBABLY THE 4TH FLOOR IN THE 3RD YEAR
WWE...WELL ISN'T IT OBVI-OUS, TO THE WORLDS COOL-EST INVINCIBLE HIBINO-SAMA
JEEZ
RIGHT
EEEK
EE *CAN'T BREEZE
*CAN'T BREATHE

FU
FU

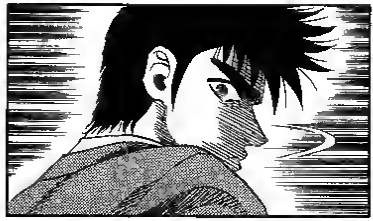

DON'T WASTE YOUR EFFORT
IF YOU'RE PICKING A FIGHT

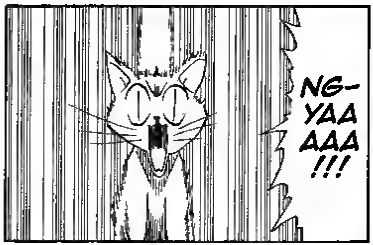
YOU WOULDN'T HIT AN INJURED PERSON NOW, WOULD YOU...
OI, OI, HOLD YOUR HORSES! PLEASE...
ICHIJOU MAKOTO OF ALL PEOPLE...
FOR BEING ABSURDLY STRONG
OF COURSE I KNOW
ICHIJOU MAKOTO IS SUPER FAMOUS SINCE THE HOTEI-MIDDLE-SCHOOL DAYS...
WHO THE HELL ARE YOU.
WHY DO YOU KNOW WHO I AM...

STOLE A JACKET FROM SOMEBODY I KNOW.
SOME GUY CALLED KUROSAKI
I CAME TO GET IT BACK
BY THE WAY, WHAT BUSINESS DO YOU HAVE WITH US
!?
KUROSAKI IS PROBABLY ON THE 4TH FLOOR IN III-A
I SEE, THAT'S TERRIBLE
WHY WOULD YOU TELL ME SOMETHING LIKE THAT...ISN'T KUROSAKI THE BOSS AROUND HERE...
YOU...

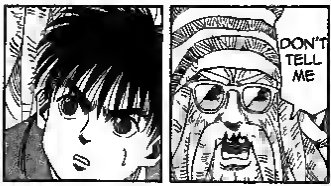
I ALSO HATE HIM...IN A POINTLESS OUTBURST OF HIS, HE BROKE THIS ARM...
NOBODY RECOGNIZES HIM AS THE BOSS
NOBODY REALLY WANTS TO FOLLOW HIM, BUT NOBODY THINKS IT ON THE SURFACE
4TH FLOOR III-A WAS IT... I WILL GO TAKE CARE OF IT
SO THAT HOW THE BAS-TARD IS.
KUROSAKI ISN'T HALF-ASSED, HE'S REALLY A BAD AND DIRTY BAS-TARD.
LIKE HE HAS NO PROBLEM WHAT SO EVER WITH HITTING SOMEBODY FROM BEHIND
THAT'S GOOD, COUNTIN' ON YA... AAAH BUT BE CAREFUL ICHIJOU-KUN

LIKE THIS...
!!




NG-YAA AAA!!!

!
!?


DON'T TELL ME

AAH...OI OKAMO-TO-KUN!?
I WILL TAKE A LOOK!!

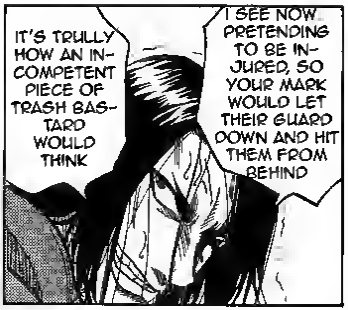
WHAAU!!! PI-CASSO!!
AH

FUAHA-
HAHA-
HAAHA-
HAHA-
HAHA-
HAHA-
HAHA
DIDN'T I TELL YOU, THAT KUROSAKI IS A BAD DIRTY BASTARD...
AND HAS NO PROBLEM WHAT SO EVER WITH SMASHING YOU FROM BEHIIIND!
GUAH ...
UUUGH ...

I AM SHION-HIGH'S KUROSAKI JIN! REMEMBER IT WEEELLL
THAT'S RIGHT
YOU GOTTA BE KIDDING
!!
ORRAAA!!
ゴォ
ゴォ

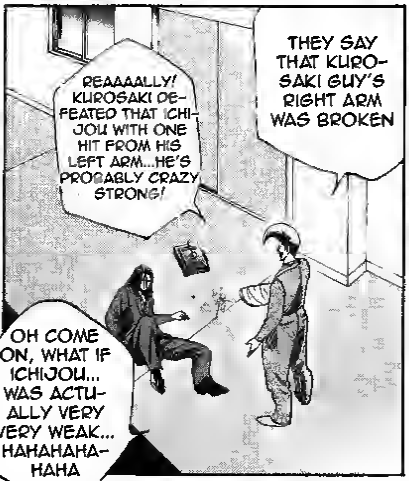
!!
AAAAAAAAAH!? WHAT ARE YOU TALKING ABOUT?
THIS IS JUST PLAIN OLD GIPS
YOU DRUNK PIECE OF SHIT BASTARD...
WW...WHAT DID YOU BASTARD... PUT IN THE GIPS!!
YOU BASTARD.
SO THAT ARM. ISN'T BROKEN OR ANYTHING!
FUHEHEHE, DON'T JOKE AROUND
IS IT SO REGRETFUL LOSING TO A SURPRISE ATTACK?

ON THE GROUND GROVELING, YOU !!!!!IDIOT!
HMPH... YOU'RE THE LAAAAAST PERSON TO SAY THAT, WHEN YOU'RE

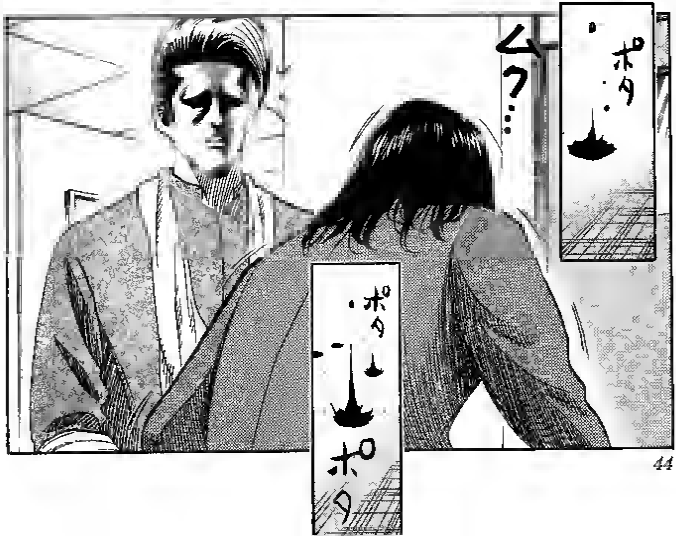

IT'S TRULLY HOW AN INCOMPETENT PIECE OF TRASH BASTARD WOULD THINK
I SEE NOW... PRETENDING TO BE INJURED, SO YOUR MARK WOULD LET THEIR GUARD DOWN AND HIT THEM FROM BEHIND

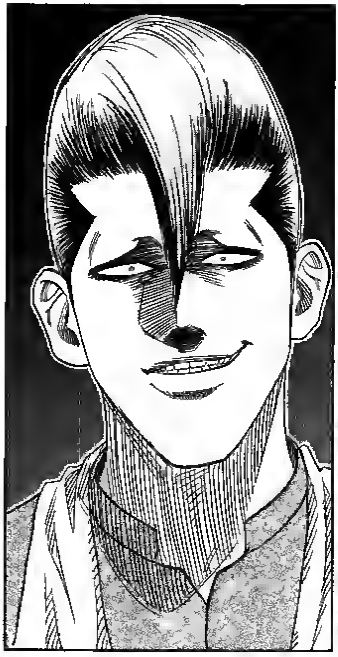
AAAAH !!?

HE... THIS LOOKS GOOD.
THAT STRONG ICHIJOU MAKOTO... WAS DONE IN BY A FIRST YEAR... FROM SOME NEW SCHOOL, KUROSAKI JIN...

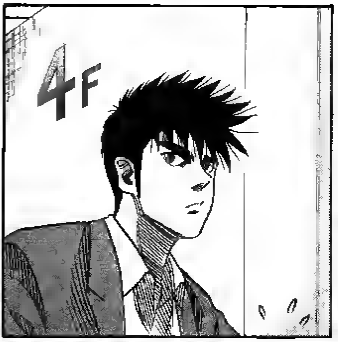

THEY SAY THAT KUROSAKI GUY'S RIGHT ARM WAS BROKEN
REAAAALLY! KUROSAKI DEFEATED THAT ICHIJOU WITH ONE HIT FROM HIS LEFT ARM...HE'S PROBABLY CRAZY STRONG!
OH COME ON, WHAT IF ICHIJOU... WAS ACTUALLY VERY VERY WEAK... HAHAHAHAHAHA

IN OUR WORLD, MAKING A NAME FOR YOUR SELF HAS NOTHING TO DO WITH ABILITY!
NO MATTER WHAT DIRTY METHOD YOU USE OR KILL YOUR OP-PONENT... THE ONE WITH THE FLASHIEST RUMORS WINNSSS!!


ポタ
ムッ…
ポタ
ポタ



THE ROTTEN PATH!!


4F

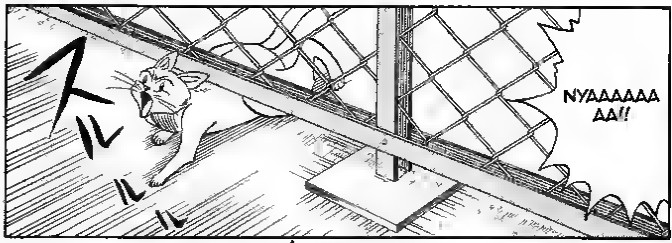
CREDITS

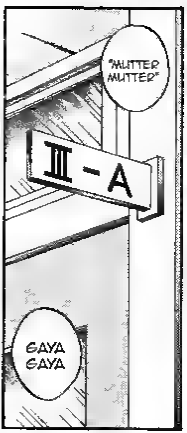
RAWS: WINTERLION
TRANSLATION: EL_MALTESE_BURGER
CLEAN: HENDRA
TYPESETTING: HENDRA

#91 奥の手

#91 TRUMP CARD

HEHE... I'M GONNA FUCKING KILL YOU...
THAT'S MY LINE!!





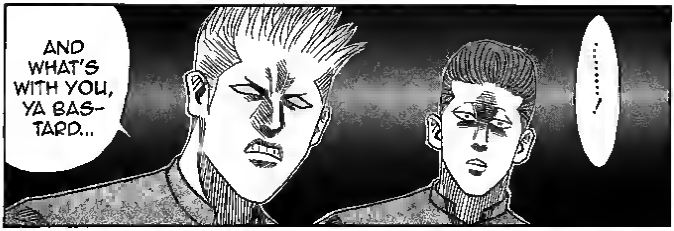
[GAYA = EXCITED CROWD SOUND]

SMILE
EEEEK!
!!!!

IT'S HIBINO!
SO HE'S COME.
IT'S HIM...

WHICH ONE IS THE BASTARD THEY CALL KUROSAKI!

THAT SHOP WAS TOO EASY
YEAH, IT'S LIKE SHOP-LIFTING HEAVEN
HAH HA
DID THIS OLDMAN JUST SAY SOME-THING TO US!
AAAAH !?
HALT!!
BY THE WAY, ARE YOU... FRIENDS WITH THIS GUY CALLED KUROSAKI?
THAT'S RIGHT


AND WHAT'S WITH YOU, YA BAS-TARD...
.....!

INTERESTIN'' THEN LIKE YOU BAS-TARD SAID, DON'T HOLD ME RESPON-SIBLE
HAHA THIS OLD-MAN'S GONE CRAZY

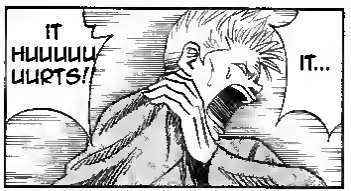
IF YOU STILL WANT TO PASS, THEN YOU HAVE TO DEFEAT ME
I CAN'T LET YOU PASS

OAAAH !!!

EH!?
TOAA AAH!!
FUCK ER!!
YOU OLD...

GYA AAA AAA A!
HM PHU !!

BUT IF YOU DON'T GET IT FIXED QUICKLY, IT COULD GET BAD
SIMPLY DISLO-CATED HIS SHOULD-ER
IF YOU GO TO A BONE SETTER, THEY MIGHT CONTACT THE POLICE
BUT A JUDO ATHLETE SHOULD BE ABLE TO HEAL IT


IT HUUUUUURTS!!
IT...

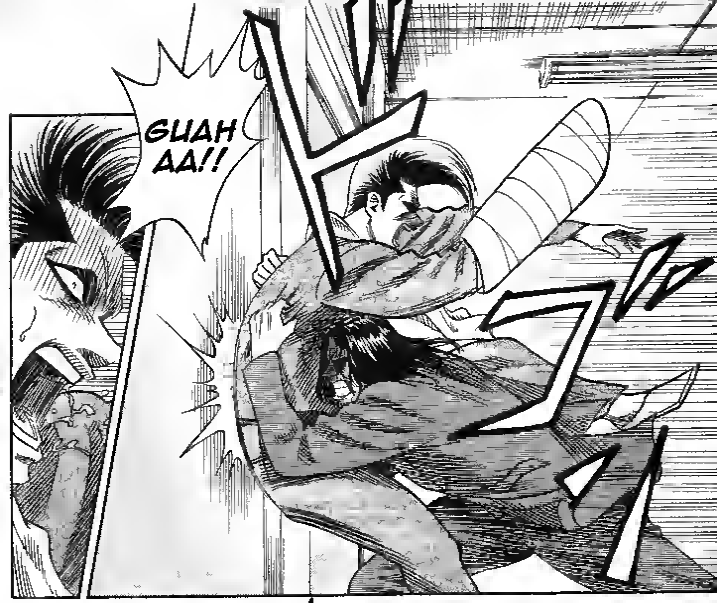
WWH... WHAT'S WRONG HIROSHI ...OI!
!?

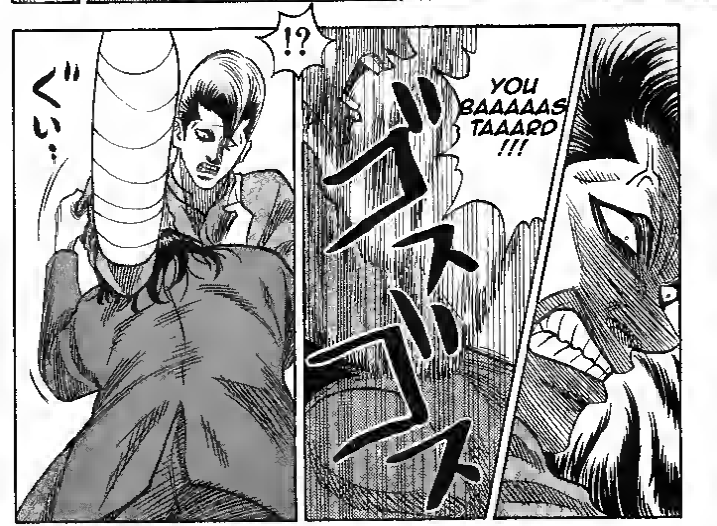
THIS IS BAAAAAD, YOU SHOULD HURRY TO A DOCTOR!
!!
O...OI HIROSHI ...ARM...
I'LL FUCKING KILL YOU, YA SHITTY OLD MAAAAN!!
WITH HIS AGE HE WILL PROBABLY FORGET
YOU BETTER REMEMBER THIS OLD MAAAAN!!
ドダダダダダ
SFX PHEW
YARE YARE, ONE OR TWO IS PROBABLY MY LIMIT.
ヘた…
I'M GETTING TOO OLD
ホっ…

!
NYA AA
NYA AA
THAT'S PI-CASSO VOICE!
PI-CAS-SO!
NYA AA
NYA AA
NYA AA
PI-CASS SOO OOO OOO!
I GIVE UP. WHERE DID THAT PICASSO GO...

ORRA AA!!
FUHE HE...
ボロ
ボロ
ボロ

YOUR LEGS ARE BUCK-LING THERE! HAHAHAHA-HAHA
IT SEEMS THAT BLOW TO YOUR HEAD HAS REALLY AFFECTED YOU
UGA AH!!
OAAA AAH!!


GUAH AA!!

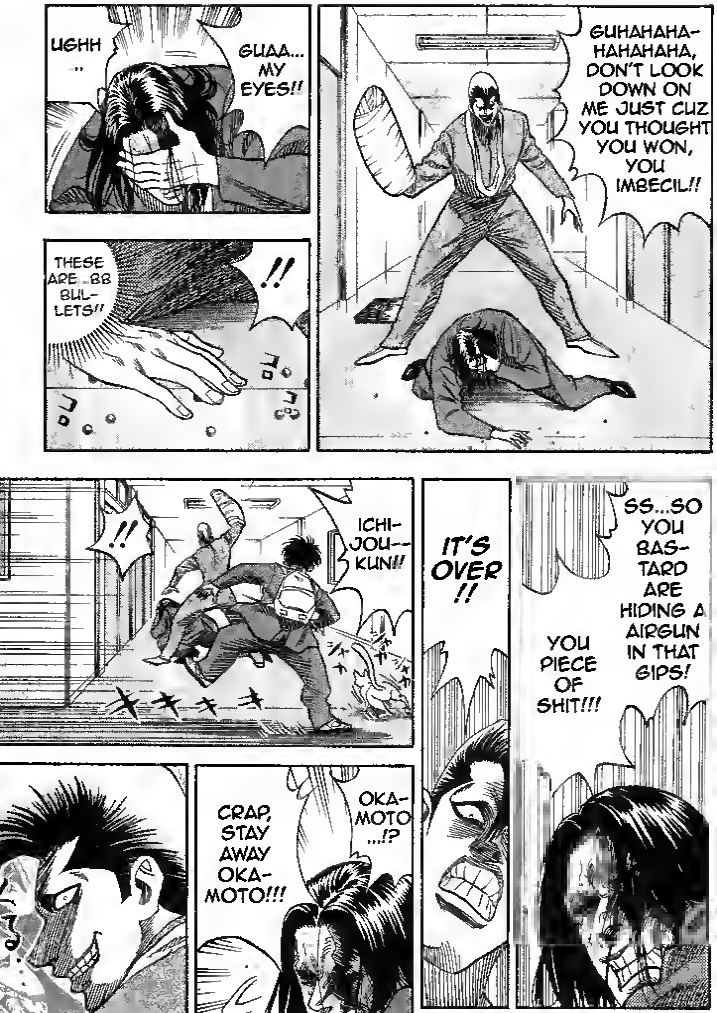

!?
YOU BAAAAAS TAAARD !!!
ゴゴゴゴ
へい

WHA AA!
OR- RAAA AA!!

SFX HUFF HUFF HUFF
ハア
ハア
ハア
(uuen)
ズシャ

ガス
GUHAA !!
HEH
YOU SHOULD BE PREPARED TO KILL
IF YOU'RE GONNA USE...DIRTY TRICKS
WHAT'S SO FUNNY...
NOTHING IN PARTICULAR
HE HE ...

EAT THIS
!!
THAT'S ICHIJOU-KUNS VOICE!!
NIG-YAAA A!!!
!!
GUAAAA AAAAAHH !!!


UGHH ..
GUAA... MY EYES!!
GUHAHAHA-HAHAHAHA, DON'T LOOK DOWN ON ME JUST CUZ YOU THOUGHT YOU WON, YOU IMBECIL!!
THESE ARE .88 BUL-LETS!!
!!
ICHI-JOU--KUN!!
!!
IT'S OVER !!
SS...SO YOU BAS-TARD ARE HIDING A AIRGUN IN THAT GIPS!
YOU PIECE OF SHIT!!!
OKA-MOTO ...!?
CRAP, STAY AWAY OKA-MOTO!!!

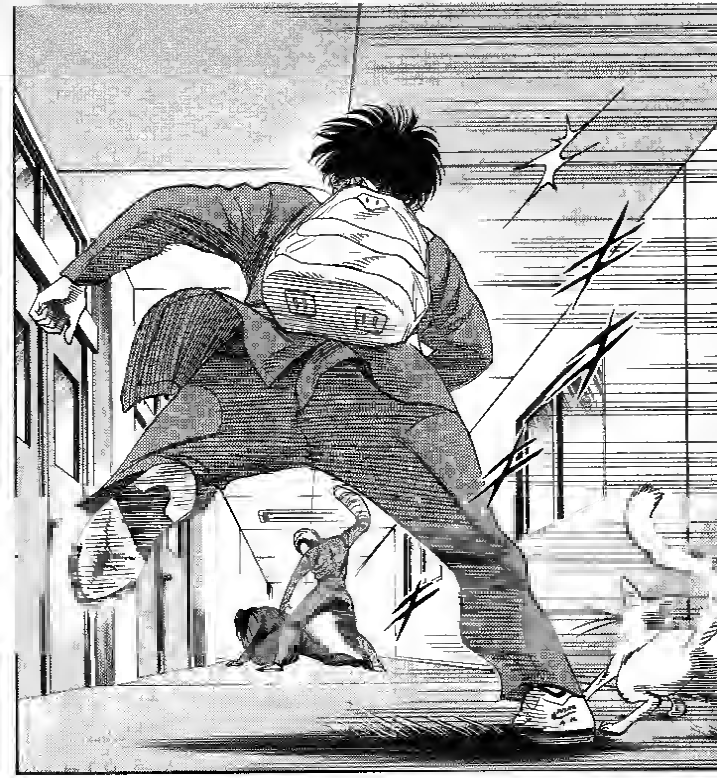
ど゛ーん
AND SUDDENLY PULLING THAT BAT FROM HIS BACK
S...SO THIS IS HIBINO HAPELLIYA... HOW DREADFUL
SS...SO STRONG
WHAT AN UNBELIEVABLE GUY!!
IT SEEMS THAT BASTARD KUROSAKI HAS THE DRAGON JACKET!
LET'S GO BRUNETTE BRAT!

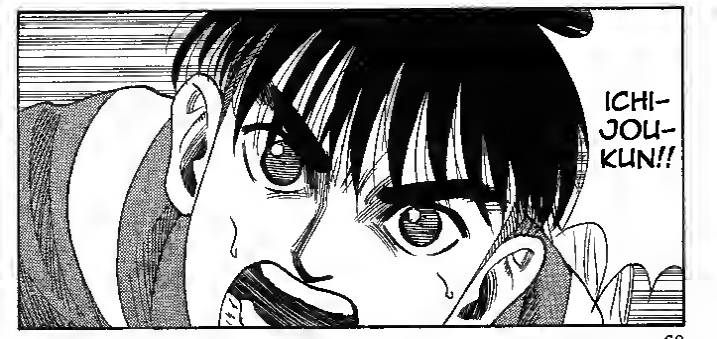
CREDITS

RAWS: WINTERLION
TRANSLATION: EL_MALTESE_BURGER
CLEAN: HENDRA
TYPESETTING: HENDRA

ナンバー #92 ピンチ！

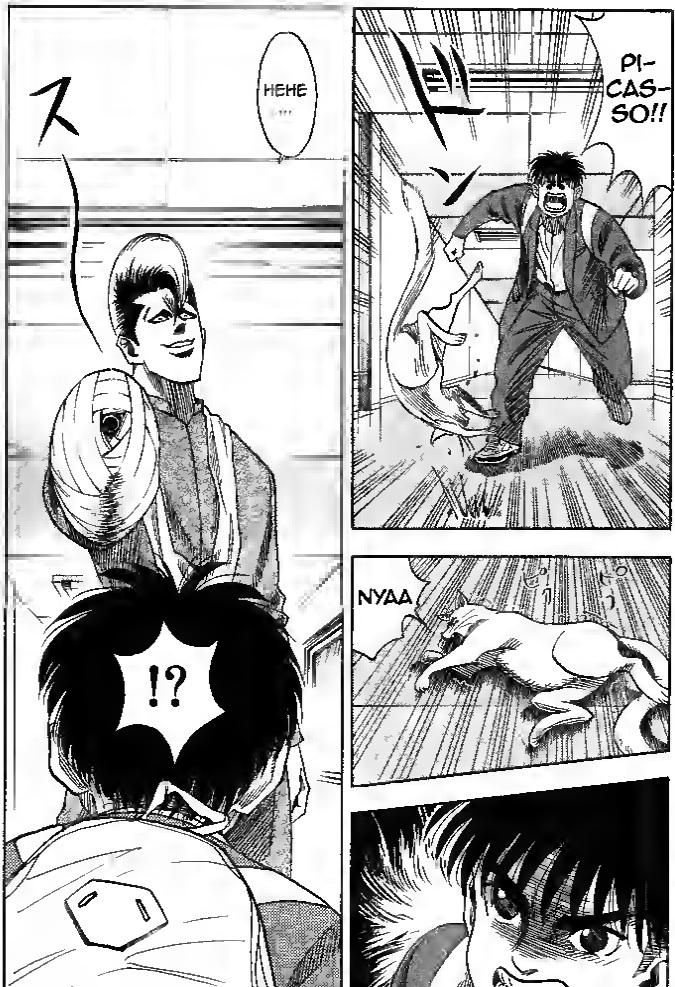
#92 PINCH!



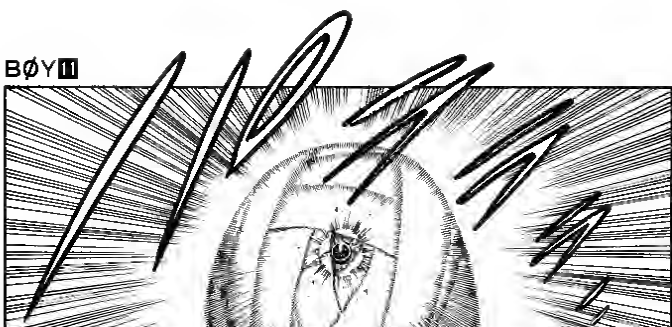

ICHI-
JOU-
KUN!!

HE HAS.
STAY BACK OKA-MOTO, STAY THE HELL AWAY!!!
SHU UUU UUT
UULI P!!!

NIG-
YAAA
!!
STOP
IT!!
GYAUU
OR-
RAAAA
!!


HEHE
PI-
CAS-
SO!!
NYAA
!?

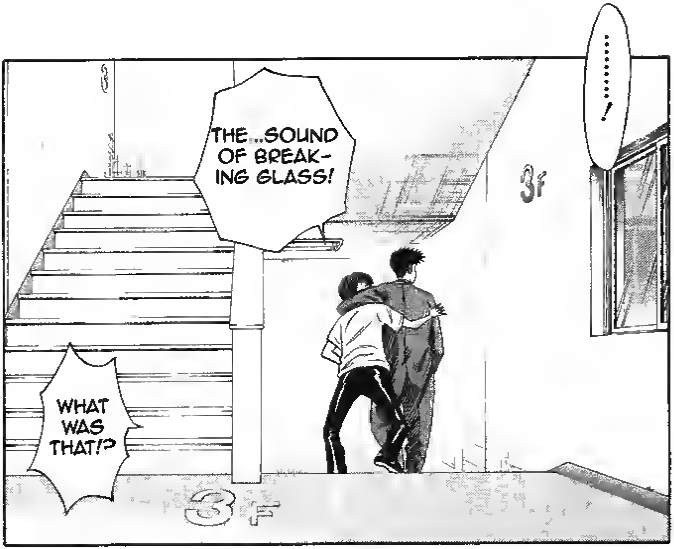
SHOULDN'T YOU BE RUNNING AWAY, LITTLE SHORTY..
SHUT UP!
YOU... PIECE OF SHIT!!!



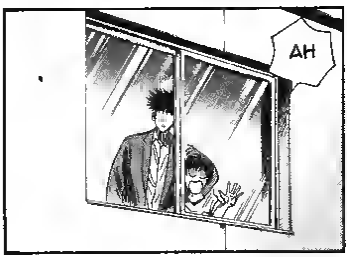
OKA
MO-
TO-
OOO
OOO
!!
!!!!
HAHA-
HAHA-
HAHA-
HAHA-
HA-
HAHA
GUU...
AAAR
GH!!
UUG
HH...

YOU BRAAA AATT!!!
WHOA
AAAH !!
YOU BASTA-AAARD !!!
ORA ORA, OVER HERE, HERE BOY!
KKUU !
HA HA, WHAT'S WRONG, YOU'RE NOT EVEN GRAZ-ING ME!

HAHA-
HAHA-
HA-
HAHA
ICHI-
JOU-
KUN!
!!
FUCKING
SHIT!!
HAHAHA-
HAHA-
HAHA


THE...SOUND OF BREAK-ING GLASS!
.....!
3f
WHAT WAS THAT!?
3F

3f

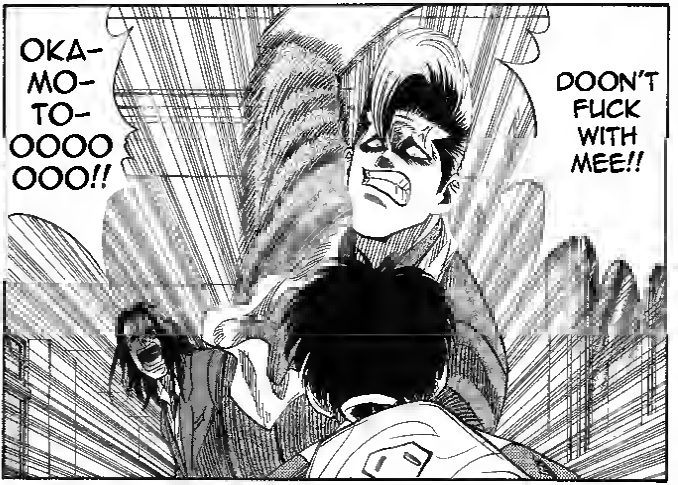

AH

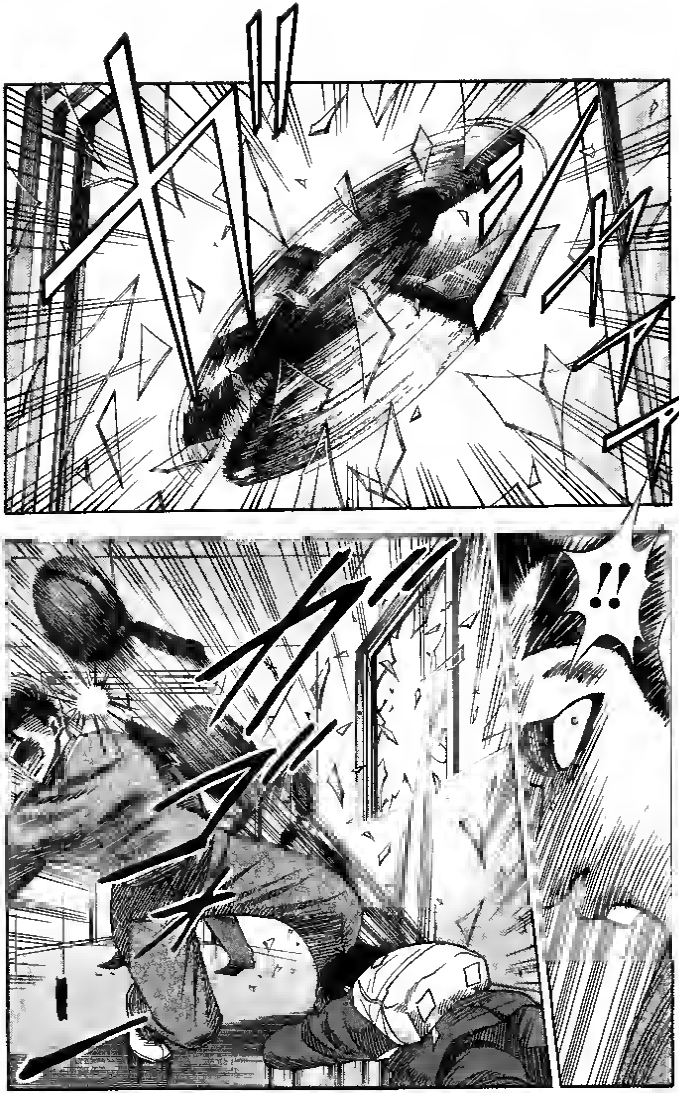
LOOK THERE! THE FIRST FLOORS...
KU..KU KU... KURO-SAKI!!!
!!

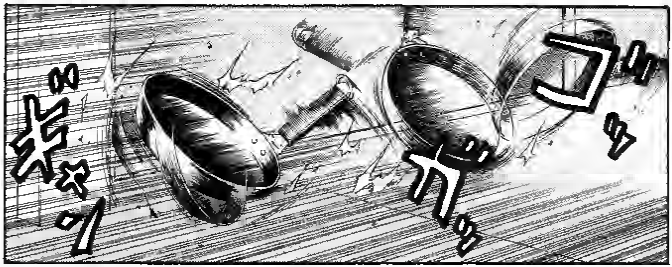
AH... OVER THERE!
SHIT, HE...
KUROSAKI IS GONNA KILL HIM!!

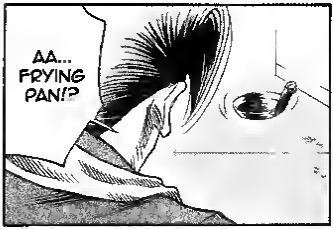
OI SHITTY BRAT! WHAT DID YOU JUST SAY TO ME
TRY SAYING IT AGAIN, KORRAA!!

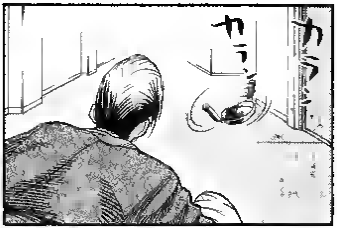
I SAID YOU WERE A PIECE OF SHIT!!


OKA-
MO-
TO-
OOOO
OOO!!
DOON'T FUCK WITH MEE!!

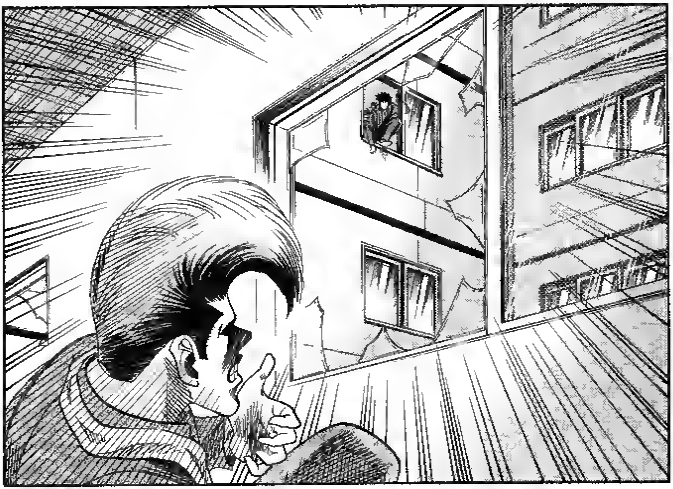


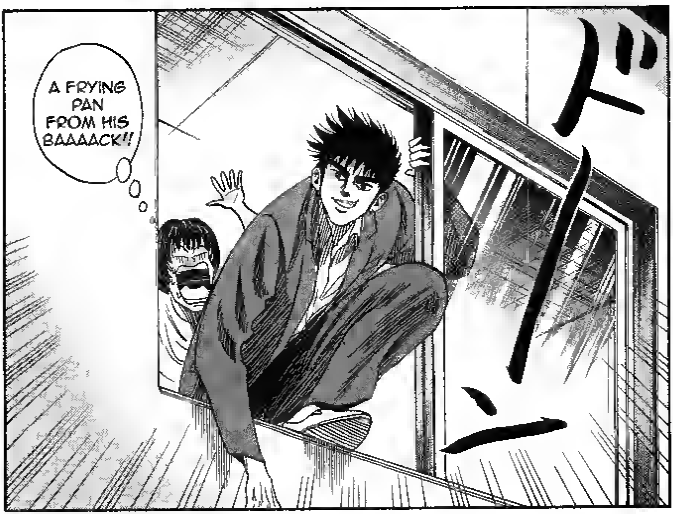

ゴッ
ガッ
ガシャン


AA... FRYING PAN!?

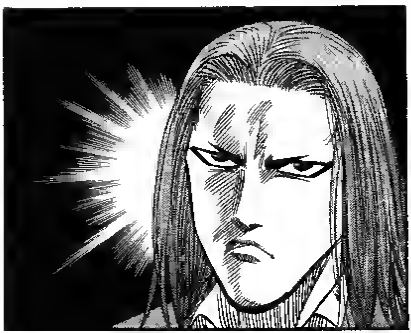

カラ

!!




A FRYING PAN FROM HIS BAAAAACK!!

HIBI-NO-SAN!
HIBIN NNO... HARE LUYA!!



CREDITS

RAWS: WINTERLION
TRANSLATION: EL_MALTESE_BURGER
CLEAN: HENDRA
TYPESETTING: HENDRA

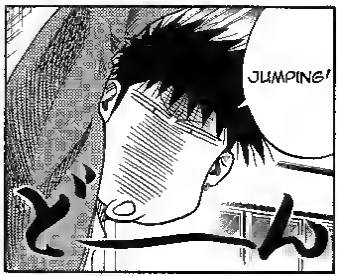
ナンバー

#93 ツイてるねノッてるね

#93 LUCK RUNS OUT

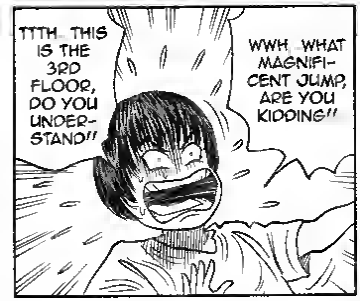
HIBINO!!
HIBINO-SAN!!
HIBINO... HARE-LUYA!!
IIH!?
OO...OI HANG ON, WHAT ARE YOU DOING!!

OKAY
3F

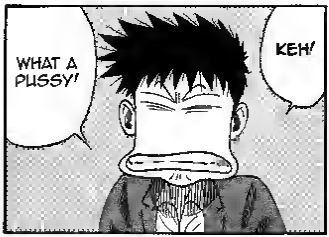

JUMPING!
どーん

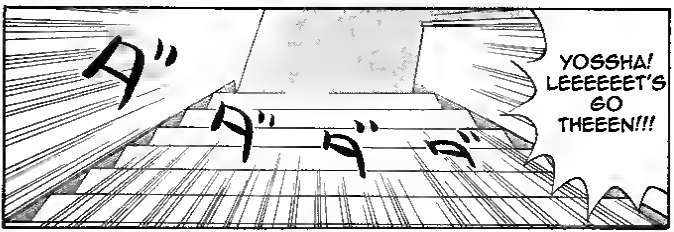
ガ
ク

URRUAAAAAAA!!!
--NO FREAKING WAAAY!!!



[MUSASABI == GIANT FLYING SQUIRREL]

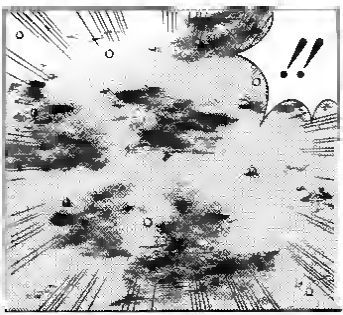

WHAT A PUSSY!
KEH!
WHAT WILL I DO, IF YOU LEAVE ME ALONE IN THIS PLACE AND THEY CATCH ME
DDO DON'T BE SO RECK-LESS


ダ ダ ダ ダ
YOSSHA! LEEEEEET'S GO THEEEN!!!

ダ ダ ダ
1F

ズド
UUU-ORRU-UUAAAAA!!!
EEEEEEK!!
ドドドドドド

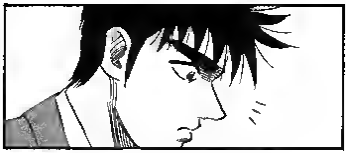
NOBODY HERE...
HUH?


!!

!?

AAAA AAAH!
UEEEH!! THERES BLOOD OVER HERE TOO...

WAS HE CUT BY THIS GLASS... OR DID KUROSAKI
888L... BLOOD! NOW THAT I THINK ABOUT IT, THAT ICHI-JOU GUY WAS BLEEDING...



WHICH MEANS...WITH JUST HIS LEFT ARM HE DID THAT TO THAT ICHIJOU GUY...
THHH...THAT'S RIGHT, I REMEMBER! IF I'M NOT MISTAKEN, KUROSAKI'S RIGHT ARM IS HURT... WRAPPED IN GIPS

CAN YOU REALLY WIN AGAINST HIM... HIBINO-SAN, YO-
SO KUROSAKI IS STRONG AFTER ALL... NOT TO BE TAKEN LIGHTLY

!

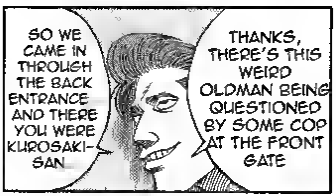
WHAT THE HELL HAVE YOU BEEN DOING ALL THIS TIME! ARE YOU EVEN LISTENING TO MEEEEEEEEE!!

IT WILL TAKE ONE HIT TO BEAT THE SHIT OUT OF HIM!!
HEH.. IT SEEMS KUROSAKI ISN'T JUST A COWARDLY BASTARD
グッ
OR-RAAAAAAA KUROSAKI, COME OOOOOOOOUT!!
THE BRUNETTE BRAT IS OVER HEEEEEEEEEEEEEEEEEREE!!
WAAAAHH, WAIT, WHAT ARE YOU DOIN'
DAAAAHAHAHAHAHAHAHAHAHAHA
WWH WHAT'S WRONG WITH THIS GUY
I DON'T GET IT' IT'S LIKE YOU CAN'T TRUST HIM AT ALL!'

HE HE HE...
YOSH...
LOOKS LIKE HE'S HERE!

NICE!
BUT YOU GUYS...YOU CAME AT A GOOD TIME

ON MY HIBINO HUNT, KUKU...
WELL NOW ABOUT TIME I HEADED OUT!


SO WE CAME IN THROUGH THE BACK ENTRANCE AND THERE YOU WERE KUROSAKI-SAN
THANKS, THERE'S THIS WEIRD OLDMAN BEING QUESTIONED BY SOME COP AT THE FRONT GATE

BOB-JII SAN!

AFTER THAT, IT WILL BE MY AND HIBINO'S ONE ON ONE!
YES SIR!
GET THAT YOU GUYS, ONCE I GET HIBINO'S EYES WITH THIS, YOU ALL BEAT THE SHIT OUT HIM AT ONCE!!
ADD TO THAT THE 10 MILLION YEN... WE WILL BE A SOMEBODY TO BE RECKONED WITH
BEATING THAT ICHIJOU AND HIBINO WILL PUT OUR SCHOOL AND KUROSAKI-SAN ON THE MAP, WE WILL INSTANTLY BECOME BIG SHOTS IN THIS TOWN
HA HA HA
HMPH... THAT'S THE WAY LIFE SHOULD BE...
カチャ...

NNN NG...
SHIIIIT! THIS IS BAD...I TOOK THAT BASTARD KUROSAKI TOO LIGHTLY!
AT THAT TIME, THE VELOCITY OF THE BULLET W..S VERY STRONG BUT THE DISTANCE WAS LONG... THAT'S HOW HE BARELY DODGED IT, NO... HOW IT MISSED
NOW THAT I THINK ABOUT IT, HIBINO WAS HIT BY AN AIRGUN IN THE BASE-BALL MATCH AGAINST KARAKURI-HIGH...
SOME-HOW...I HAVE TO LET HIBINO KNOW SOME-HOW...
SHIIIIT !!
EVEN WORSE, THE GIPS IS CAMOUFLAG-ING IT!!
BUT THIS TIME IS DIF-FERENT! IF HE COMES WITHIN RANGE HE WILL MOST DEFINETLY BE HIT!!
NNN N!!
HIBI-NO-SAN!!

HEY YO!
I AM THE ONE YOU'RE LOOKIN' FOR
HIBINO-SAN YO!
KU...KU ROSAKI !!
KU KU

RIGHT NOW I HAVE NO INTENTION OF RUNNING OR HIDING
AAH, THAT'S RIGHT, DON'T MIS-UNDER-STAND ME
SO, I WOULD LIKE SOME TIME BEFORE I HAVE MY MATCH WITH YOU
AS YOU CAN SEE, I CAN ONLY USE MY LEFT ARM, SO I AM A LITTLE WORN OUT RIGHT NOW
JUST THEN, I HAD A FACE TO FACE MATCH WITH YOUR ICHI-JOU
SO HOW ABOUT A NO WEAPON MATCH THEN, HIBINO-SAN YO
NOW, HE HAS BECOME A LONG HAIRED MR NICE GUY
BUT WHAT HAP-PEND TO THAT ICHIJOU GUY IN HIS MIDDLE SCHOOL DAYS, HE HAD STAND-ING HAIR AND DANGEROUS EYES
IT WAS A PIECE OF CAKE
WITH ONLY MY LEFT ARM

DON'T WANNA
!!
IS THE GENTLEMAN HIBINO HAPELUYA GONNA USE A WEAPON AGAINST A INJURED OPPONENT
OI... WAIT A MINUTE...
THIS WILL BE ENOUGH!
IT'S A WASTE TO USE ORE-SAMA'S FISTS AGAINST BASTARDS LIKE YOU
DOO IS HE A DE-VIIILLL ?!

HIEE !!
KHU!!
URRUAAAA!!
ALSO..THAT TERRIFYING SOUND JUST NOW ISN'T GIPS AT ALL...
HOHOOOOO, YOU DIDN'T HESITATE TO GUARD WITH YOUR INJURED RIGHT ARM
SHIIII IIIITT !!!
THIS GUY.
!!

コロ
ゴロ
ガッ…
ニヤ
COME !!
BRING IT ON HIBINO!!
HEHE ...
COME... COOO- MEE...
フッ
フッ

VERY SOON YOU WILL BE GROVELING ON THE GROUND BECAUSE OF MY SECRET WEAPON!!
LAUGH WHILE YOU STILL CAN
スタ
ス
EAAAAT THIIISSS!!
NOOOW WW!!
!!?

WHAT THE!? SOMETHING FLEW OUT OF HIBINO'S MOUTH LIKE A MACHINEGUN!!!
USHSYAAAAA!!

MY EYE EEEEEES!!!
IITT. IT HUUU URTS!!!
ゴゴゴゴゴゴ

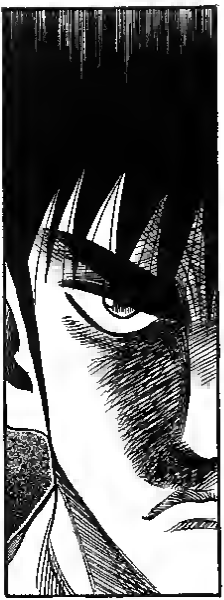
ドシャ

WHEN DID HE!
TTH THESE AGE BE BUL-LETS!

コロ
コロ
!

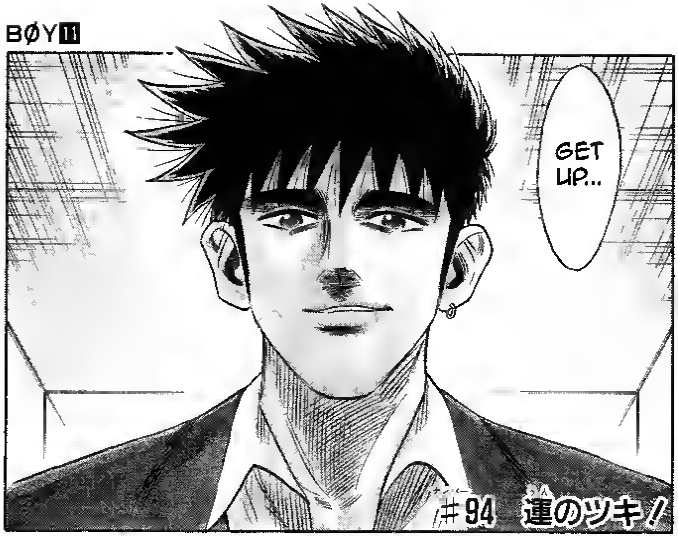
KKU.....!!

GET UP. YOU'RE STRONGER THAN ICHI-JOU, AREN'T YOU!?
IF IT WAS HIM, HE WOULD KEEP GOING, EVEN WITH HIS EYES BLINDED



CREDITS

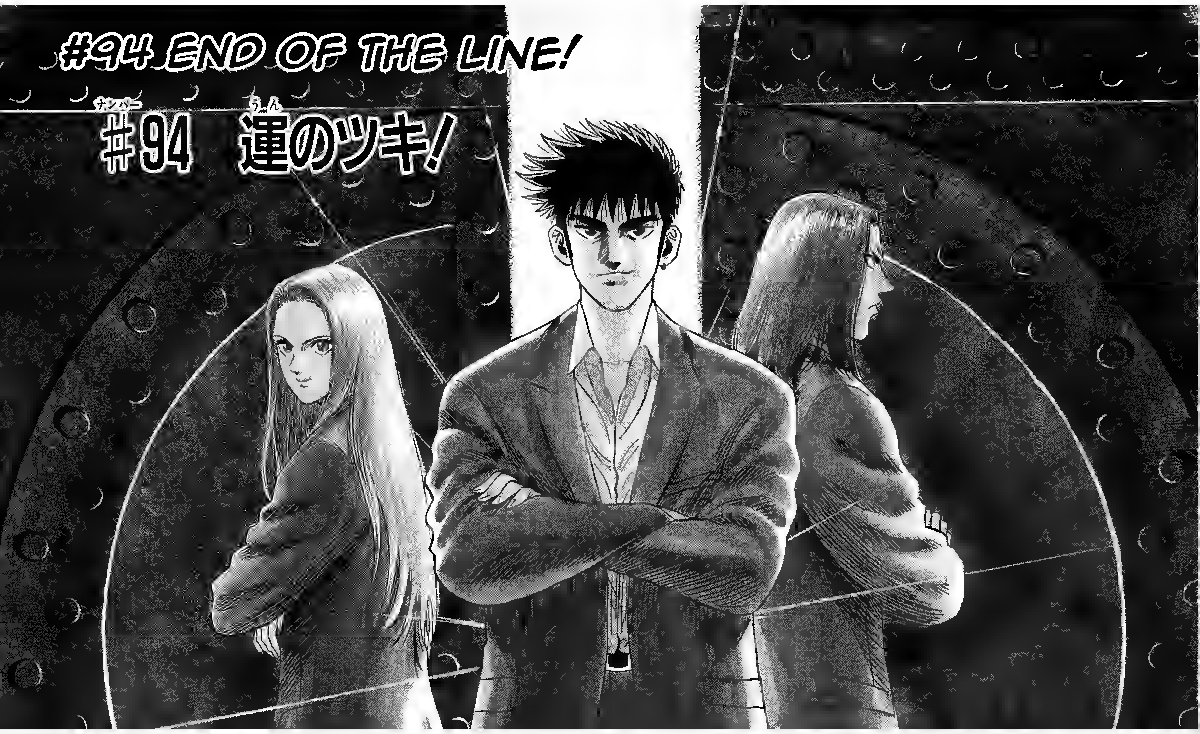
RAWS: WINTERLION
TRANSLATION: EL_MALTESE_BURGER
CLEAN: HENDRA
TYPESETTING: HENDRA



#94 END OF THE LINE!

#94 END OF THE LINE!

#94 運のツキ!



FUCKIN' SHIIIITT !!
HIBI NO !!
NOOW ... KILL HIIMM !!

OOO
OOO
OH!!!
OH
CRAP!!

GUE EEH !!
URR RUAA AA!!
URRU- AAAAA!!!
GIEEEH !!
GGUU HOO !!

.....
INVIN-
CI-
BLE!!
カコーン
カコーン
HMMM...

KU...
IF I GO AGAINST HIM LIKE THIS, I WILL DEFINETLY LOSE!! I NEED TO DO SOMETHING...
SHIIT! HIBINO HARELUYA IS AN EVEN MORE UNBELIEVABLE BASTARD THAN RUMORED
HE HE..

DON'T RUN, YOU FUCKIN'...!
AAAH! WAIT!! KORRAA!!
HE'S GONE!!
!!
WHICH WAY DID HE GO!!?
WHAT A FAST SLIPPERY BASTARD!

LOOK! 88 BULLETS!! THEY'RE KUROSAKI'S!!
THEY'VE FALLEN ALL THE WAY UP WHICH MEANS...
!!
YOSSHAA! LET'S GOO!!
ズダダ
ダ"
ダ"
ダ"
WAAAAAAAAAAAAAH!!
HAHA
WELL DONE BRUNETTE BRAT

5F
OVER HERE
KUROSAKI IS INSIDE THIS ROOM...
WWWA... WAIT A SECOND!
HAAA!!

HE
KUROSAKI IS A CHEAP GUY, SO THERE'S NO TELLING WHAT KIND OF TRICKS HE HAS SET...
AND I ALSO.. DON'T KNOW THIS ROOM!
IT'S DANGEROUS IT'S BETTER TO WAIT A LITTLE AND SEE WHAT HAPPENS
THIS IS A TRAP!!
IT WILL TAKE ONLY ONE HIT TO BEAT THE SHIT OUT OF HIM!!
LIKE I SAID..DOESN'T MATTER WHAT KIND OF TRICKS THAT PIECE OF SHIT USES...
"CLICK"
"CLICK"
"CLICK"
"CLICK"
ス
ス
ギイイイ
IT'S PITCH DARK
THE LIGHTS DON'T WORK!
YOU! WAIT THERE!
EH!? SERIOUSLY, OI! STOP IT!

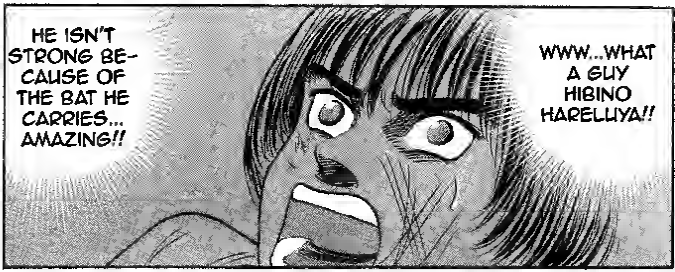
STOO...
!!!
!!
バタン
YOU FELL FOR IT PER-FECTLY!!
GUHA HAHA HAHA HAHA HAHA HAHA HAHA HA
ズズ
ガチャ

IT'S NO USE HIBINO... THIS IS THE ARCHIVE SAFE ROOM WITH THE DOOR HAVING KEY-HOLES ON BOTHS SIDES... WHICH MEANS
IF YOU BAS-TARD DON'T HAVE THIS KEY WITH YOU, THERE'S NO WAY TO OPEN IT FROM THE INSIDE
ガチャ
ガチャ
ガチャ
HIBI-NOO !!

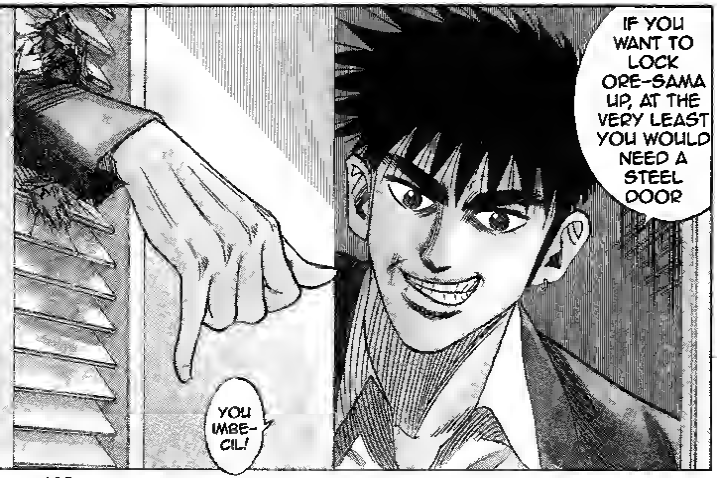
WHAT'S WRONG? SAY SOME-THING ABOUT YOUR LUCK OR SCHMUCK, YOU IIIIDIOT!!
GAHAHA-HAHA, SERVES YA RIGHT!!
IF YOU RUN AFTER TWO HARES, YOU WILL CATCH NEITHER, RIGHT... HIBINO
I WILL DECIDE HOW TO DEAL WITH YOU LATER, BUT FOR TODAY I WILL JUST BE CONTENT WITH GETTING 10 MIL-LION YEN!!
AREN'T YA LISTENIN' KORAAA!! HAAAHA-HAHAHA
!?

URRU-
AAAAAA
!!

BABYA!!
ドガ
ア
ア
UWAA AA!!
!!
ブハ
OOOO OIIII, BRU-NETTE BRAAA ATT
THE KEY, KEEEE EEY
WAAA AA!!!


HE ISN'T STRONG BE-CAUSE OF THE BAT HE CARRIES... AMAZING!!
WWW...WHAT A GUY HIBINO HARELUYA!!

FUHAHA-HAHA, JUST LIKE ORE-SAMA SAID... ONE HIT, YA SEE!
ガチャ…
カチャ

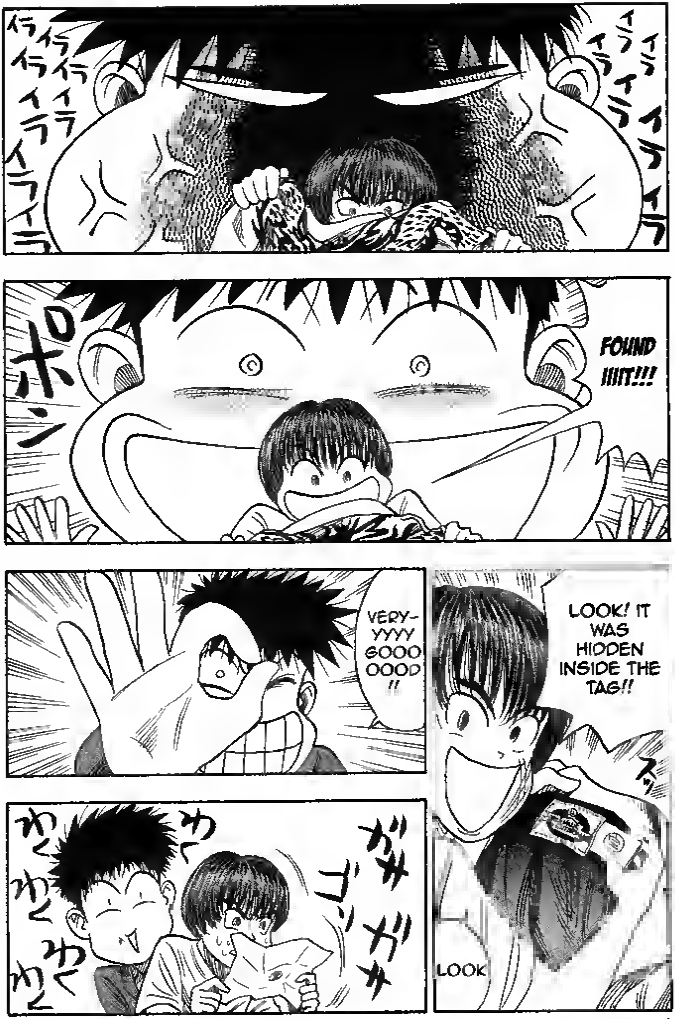

IF YOU WANT TO LOCK ORE-SAMA UP, AT THE VERY LEAST YOU WOULD NEED A STEEL DOOR
YOU IMBE-CIL!

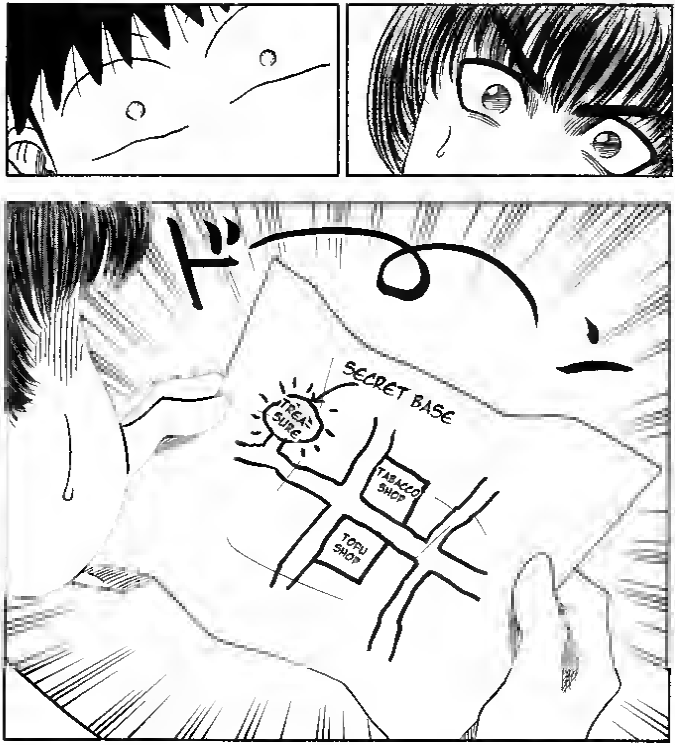
EEEEEEKK! DE-MOOOOON!!
WAKE UP KOR-RAAA!!
OI, CUT IT OUT
LEAVE IT TO ME, ORE-SAMA WILL WAKE HIM UP!
THAT'S NOT POSSIBLE, HE'S OUT COLD
WELL THEN, LET'S FIND OUT THE JACKET'S LOCATION
AH
OH
THE ON JACKET!!
SMILE

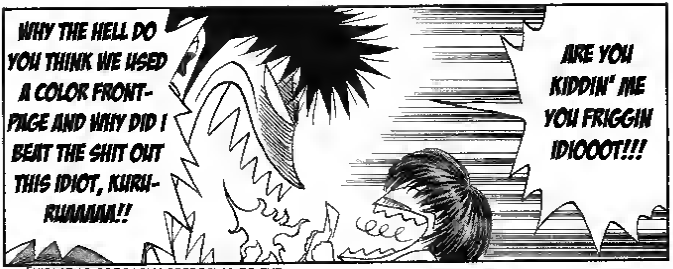
ナンバー
#95
ここ掘れワンワン!
#95 DIG HERE
WOOF WOOF!

IT'S THE DRAGON JACKEET!!
WE DID IT, WE REALLY DID IT!!

THE DRAGON JACKET... ANIKI'S DREAM...!!!
ギュウ
ANIKI.. I FINALLY GOT IT BACK!!
HURRY AND FIND THAT TREASURE MAP!!
DON'T "AHA" ME!!
AHA
YOU BAS-TARD DIDN'T DO ANY-THING
ゴス
BEH!!
ガサゴソガサ
イラ
ERR RRR M-MM
YYO.. YOU DON'T HAVE TO GET THAT ANGRY
GGO.. I GOT IT
HUH?
カサゾ
イライラ

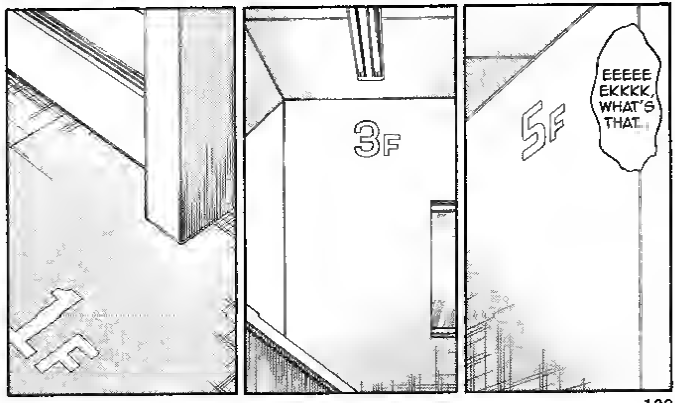

イラ
イラ
イラ
イラ
イラ
イラ
イラ
イラ
イラ
イラ
ポン
FOUND IIIIT!!!
LOOK! IT WAS HIDDEN INSIDE THE TAG!!
スッ
LOOK
VERY-YYYY GOOOOOOD!!
ガサガサ
ゴソゴソ
ゴソゴソ
ゴソゴソ


SECRET BASE
TREASURE
TABACCO SHOP
TOFU SHOP
DUNNO
DID YOU FIND OUT THE LOCATION OF THE TREASURE? WHERE IS IT?
HOW IS IT BRUNETTE BRAT!
そわ
そわ
そわ
HM?


WHY THE HELL DO YOU THINK WE USED A COLOR FRONT-PAGE AND WHY DID I BEAT THE SHIT OUT THIS IDIOT, KURU-RUUUUA!!
ARE YOU KIDDIN' ME YOU FRIGGIN IDIOOOT!!!

[HIBINO IS PROBABLY REFERRING TO THE MAGAZINE VERSION OF THE CHAPTER]

IF YOU DON'T, YOU WILL PISS YOUR-SELF WITH MY TICKLING PUNISHMENT FROM HELL! KORRA!
LISTEN HERE YOU WILL DECIPHER THAT MAP BY NOON!

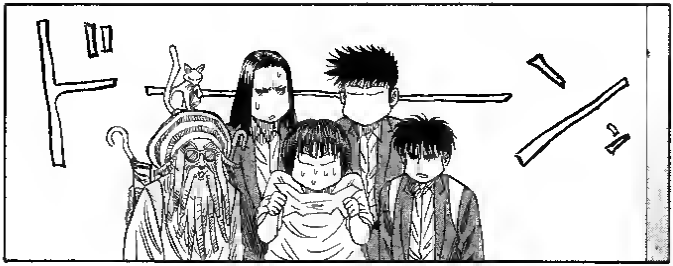


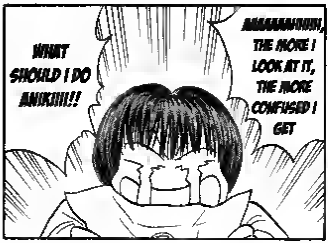
ドン ドン
EEEEE EH!!?
--SO IT'S ABOUT TIME YOU REMEMBERED.
ドン ドン ドン ドン
ガチャ
……?
ドン
WAAAH !!!
ドダダダ
ガ

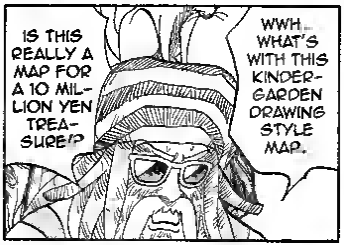
PUNY KID! SULLEN LECHER!! CURSED CAT!!!
OOOH !!
ドカ
ズビシ…
YOU FOOOOL, ORE-SAMA SAW THROUGH THAT KIND OF THING, THAT COWARDLY BASTARD KUROSAKI WAS DEALT WITH BY THIS HAND, NIHIHIHIHIH!
A HIDDEN AIRGUN !?
GOOD, WE MADE IT IN TIME!!
HIBINO... THAT BASTARD KUROSAKI, INSIDE HIS GI'S THERE'S...
LOOK! THE DRAGON JACKET
!!
WHAT THE HELL ARE YOU GUYS DOIN'!!
GET IT TO-GETHER, YOU IMBE-CILS!!
PU HA!

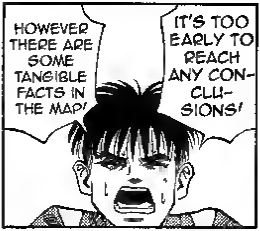
THAT KUROSAKI GOT YOU RIGHT IN EYES, RIGHT. THE AREA AROUND YOUR EYES IS ALL RED AND SWOLLEN
MORE IMPORTANTLY, THOSE ARE SOME TERRIBLE INJURIES, YOU TWO
YOU SHOULD GO TO THE HOSPITAL RIGHT...OI...
FOR REAL?
THAT ASIDE, AKAGAWA-KUN... DID YOU GET THE MAP FROM THE JACKET?
MY LEFT EYELID HURTS AND I CAN'T OPEN IT YET...BUT THE RIGHT ONE IS BETTER...
AS FOR ME, I CAN SOMEHOW OPEN MY EYELIDS... AND YOU OKAMOTO!?
EH!? AH...YES
AH...WELL... I DID GET A MAP, BUT...
GO ON, YOU BASTARD...

OOOOI, BOB JIIII-SAN!
YARE YARE, HE'S FI-NALLY GONE
THAT WAS FASTER THAN I THOUGHT
OOOH
!!
BUT BEFORE THAT, WE HAVE AN SERIOUS PROBLEM
GG .I GOT IT BOB-SAN.. I WILL GO TO A HOSPITAL AFTER THIS
!?
THIS IS BAAAAD!! WE SHOULD HURRY TO A HOSPITAL!!
WHAAAAAAAAAT!!! WHAT HAPPENED OKAMOTO-KUN, THOSE WOUNDS!!!

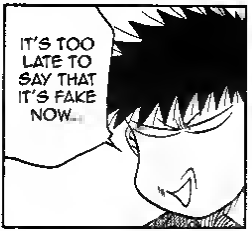


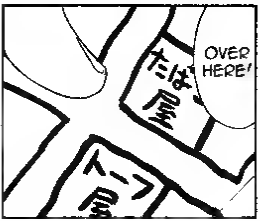

WHAT SHOULD I DO AHHHH!!!
AHHHHHHHH, THE MORE I LOOK AT IT, THE MORE CONFUSED I GET

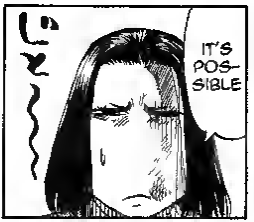

IS THIS REALLY A MAP FOR A 10 MILLION YEN TREASURE!?
WWH... WHAT'S WITH THIS KINDERGARDEN DRAWING STYLE MAP.


HOWEVER THERE ARE SOME TANGIBLE FACTS IN THE MAP!
IT'S TOO EARLY TO REACH ANY CONCLUSIONS!

WWWH...WHAT'S THAT! ARE YOU DOUBTING MEEEE!!? THOSE LOOKS...


IT'S TOO LATE TO SAY THAT IT'S FAKE NOW...


OVER HERE!
たばこ屋
トーフ屋

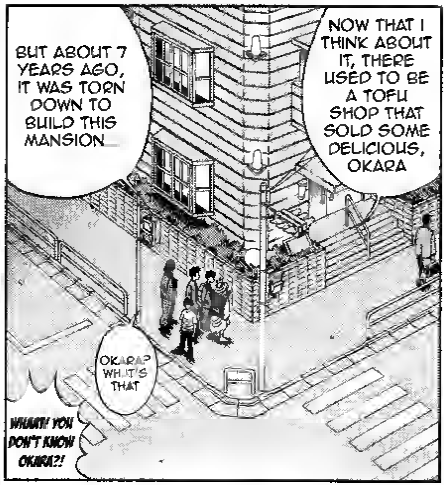

いと～
IT'S POSSIBLE

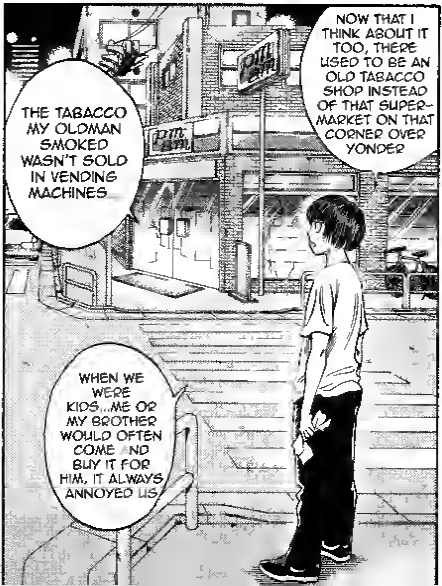
I HAVE AN IDEA
AN ACTUAL SEARCH EH...BUT THIS CITY IS PRETTY BIG
I DON'T KNOW WHAT PART OF TOWN THIS MAP IS, BUT LET'S SEARCH FOR IT! OKAY!!
AN INTER-SECTION WITH A TABACCO AND TOFU SHOP!
THE EASIEST WAY TO SEARCH EACH AREA IS TO GO TO THE POLICE BOX!
POLICE BOXES!
I...DIDN'T DO ANYTHING! IF IT STAYS LIKE THIS, I WILL BE A BURDEN FOR EVERY-BODY... THAT IS PATHETIC!
I WILL DO IT!! I WILL GO TO ALL THE POLICE BOXES IN THE CITY!!
SO YOU JUST ASK THE POLICE-MAN NICELY HIBINO
I GET IT... WHICH MEANS
NOT REALLY!
EH!?
AA.. AM NOT GOOD WITH GOV-ERNEMENT EITHER...

OF COURSE YOU ARE
SIGN IN FRONT OF PARK POLICE BOX
AND THEN...
SIGN SECOND RAKUEN POLICE BOX
AKAGAWA JUNPEI WALKED TO MANY POLICE BOXES..
HARE-LUIYA AND SANG TOO, OF COURSE
SIGN UP HILL POLICE BOX
.....
HOW WAS IT?
THIS IS THE LAST ONE
AH HE'S COMING BACK
SIGN FIRST RAKUEN POLICE BOX

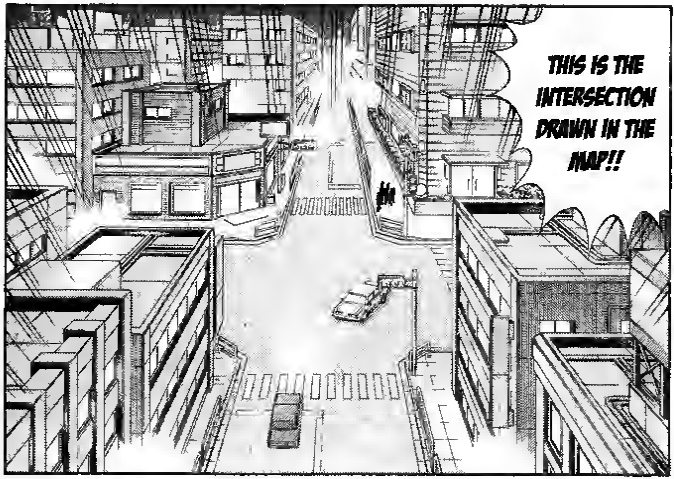
THIS MAP... ISN'T OF THIS TOWN!!
NOTHING!! THERE ARE TOFU AND TABACCO SHOPS BUT...
BUT THERE'S NO PLACE LIKE THIS MAP .....!!
YAPE YAPE, SHOULD'VE KNOWN THIS WOULD HAPPEN
WHAAH, WAIT A MINUTE MIMO-SAN!!
EEEEEEEEE EEEKKK!!
YOU FAKE BRAAAAAAAT!! WAS ALL THAT WORK FOR NOTHING!!
YOU FUCKING IDIOT!!!
WHALE

!!


NOW THAT I THINK ABOUT IT, THERE USED TO BE A TOFU SHOP THAT SOLD SOME DELICIOUS, OKARA
BUT ABOUT 7 YEARS AGO, IT WAS TORN DOWN TO BUILD THIS MANSION...
OKARA? WH..IT'S THAT
WHAAT! YOU DON'T KNOW OKARA?!


NOW THAT I THINK ABOUT IT TOO, THERE USED TO BE AN OLD TABACCO SHOP INSTEAD OF THAT SUPER-MARKET ON THAT CORNER OVER YONDER
THE TABACCO MY OLDMAN SMOKED WASN'T SOLD IN VENDING MACHINES...
WHEN WE WERE KIDS...ME OR MY BROTHER WOULD OFTEN COME AND BUY IT FOR HIM, IT ALWAYS ANNOYED US.

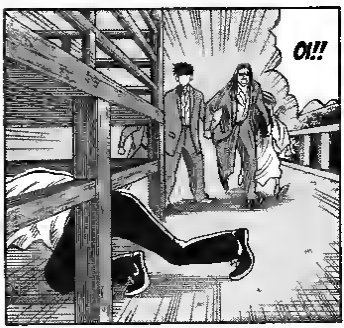
AAAA AH!!!
TABACCO SHOP
TOFU SHOP
WHAT'S WRONG!
WHA... WHAT IS IT!!
I GOT IT!!
SECRET BASE!!
ひみつきち
たばこ屋
豆腐屋


THIS IS THE INTERSECTION DRAWN IN THE MAP!!

THE TREA-SURE IS DEFINETLY THERE!!
FOLLOW ME!!

ドーン

.....
HUFF
HUFF
HUFF
HUFF
ISN'T THIS A TEMPLE


OI!!

OVER HERE
AAAAA

WHAT IS IT
?
ガッ
ガッ
ガッ
ガッ
ガッ
WE WOULD NEVER TELL ANYBODY. A MAN TO MAN PROMISE.
WE WOULD COME HERE AND BURY OUR TREASURED POSSESSIONS
WHEN THAT MANSION WAS STILL A TOFU SHOP AND THE SUPERMARKET WAS STILL A TABACCO SHOP
WHEN ANIKI AND I WERE STILL IN ELEMENTARY SCHOOL
ガッ
ガッ
ガッ
WHEN I STILL CALLED ANIKI ONIICHAN

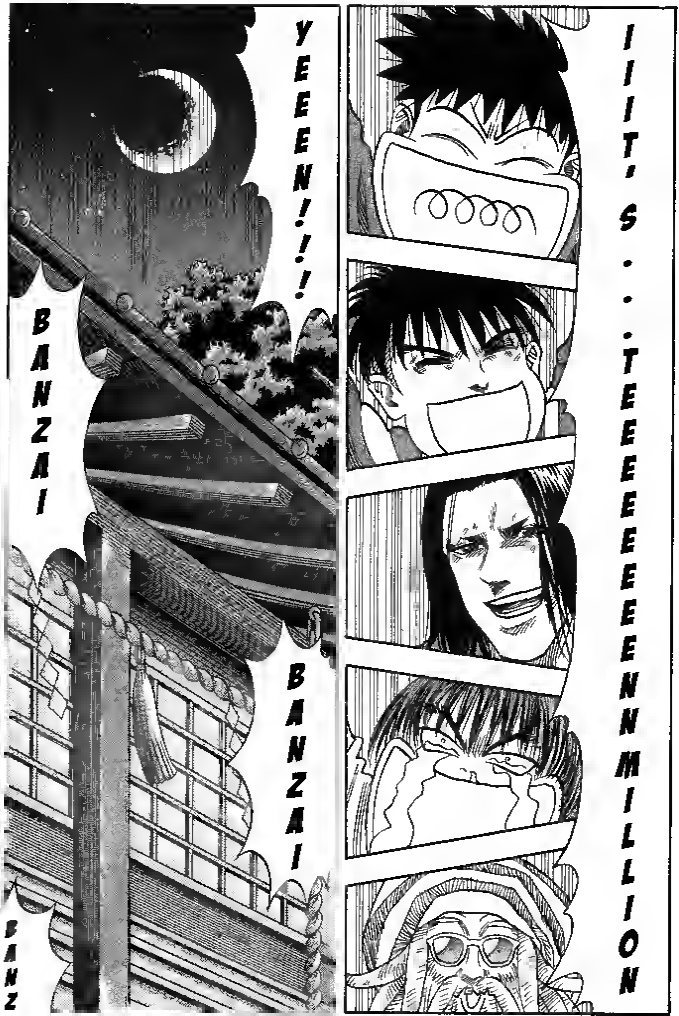
THIS WAS NIICHAN AND MY...OUR SECRET BASE, OURS AND OURS ALONE

CREDITS

RAWS: WINTERLION
TRANSLATION: EL_MALTESE_BURGER
CLEAN: HENDRA
TYPESETTING: HENDRA

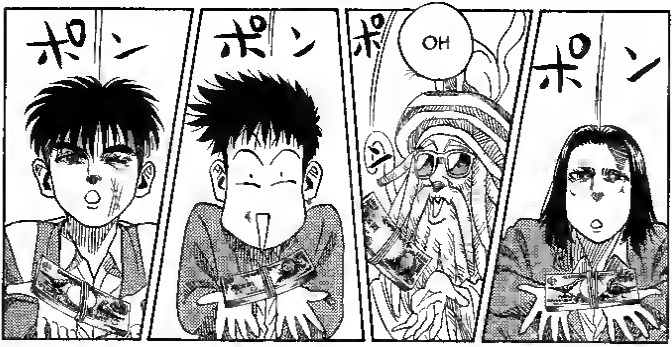
#96 お兄ちゃん
#96 ONIICHAN

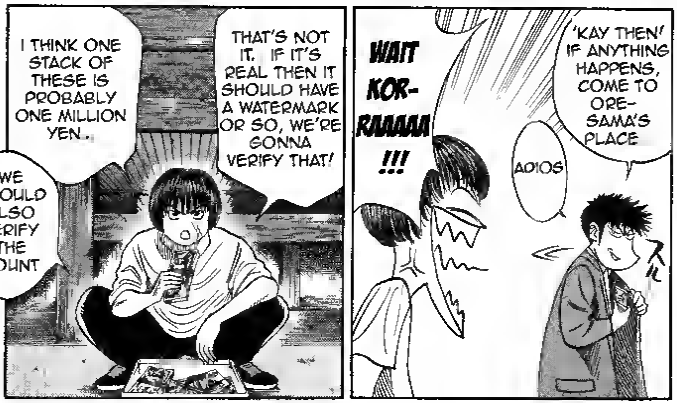
ドン
OOOO OOOH HH!!
HOW DO YOU LIKE THAAAT !!

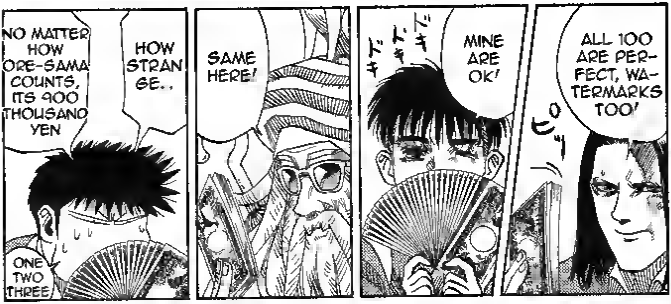

IIIT'S...TEEEEEEEEENN MILLION
YEEEN!!!
BANZAI
BANZAI
BANZAI

WAIT A MINUTE!!
BAN ZAA ...
SOME BANKS HAVE STACKS FOR BANK ROBBERIES WITH ONLY THE BOTTOM AND TOP BILLS BEING REAL WITH PAPER IN THE MIDDLE...
YOU ALSO HAVE PHOTOCOPIES...
WE HAVEN'T VERIFIED IF IT'S REAL
IT'S TOO EARLY TO CELEBRATE
ARE YOU STILL SAYING THAT IT'S FAKE AFTER SEEING THIS!!
OH COME ON!

DO YOU DISTRUST MY BROTHER THAAAT MUCH!!
AHHH, SO THAT'S HOW IT IS!!


ポン
ポン
ポ
OH
ポン


I THINK ONE STACK OF THESE IS PROBABLY ONE MILLION YEN..
THAT'S NOT IT. IF IT'S REAL THEN IT SHOULD HAVE A WATERMARK OR SO, WE'RE GONNA VERIFY THAT!
WE SHOULD ALSO VERIFY THE COUNT
WAIT KOR-RAAAAA !!!
'KAY THEN! IF ANYTHING HAPPENS, COME TO ORE-SAMA'S PLACE
AO!OS


ALL 100 ARE PERFECT, WATERMARKS TOO!
MINE ARE OK!
SAME HERE!
HOW STRANGE..
NO MATTER HOW ORE-SAMA COUNTS, ITS 900 THOUSAND YEN
ONE TWO THREE!

IT'S YOUR DOING, IT'S SO OBVIOUS!
AH KORRA, SHILLEN LECHER WHAT ARE YOU...NO OOOO
HAHA-HAHA-HAHA, A JOKE?
IT CAME OUT

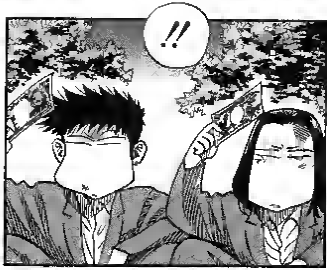
LET'S VERIFY THE REST TOO!
SOOOOO, THERE'S STILL SOME LEFT
TAKE YOUR TIME AND CHECK IT ALLL...IF YOU NOT, MY DEAD BROTHER WILL TURNOVER IN HIS GRAVE
WHAT ARE YOU SAYING, WHEN YOU WERE THE ONE THAT SUSPECTED IT BEING FAKE
LET'S GO
THE MONEY IS REAL! AND THERE IS INDEED 10 MILLION YEN!
NO! IT'S OK ALREADY. HAHAHA-HAHA
ハロー
DON'T GET ANGRY
ボー

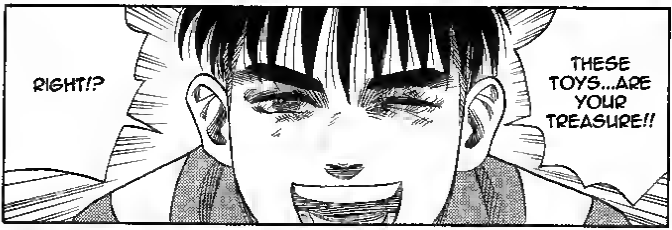
?
ガチ
WHAT'S WRONG?
A...AKAGA WA-KUN?
ブルブル

THIS IS

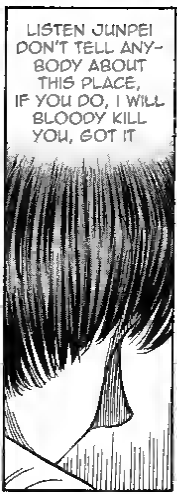
NYAA
?
WHAT'S THE MATTER AKAGA-WA-KUN!?
AH!
WHAT THE, THESE ARE...
HOO OO
TOYS!!

THIS IS THE SECRET BASE I THAT ONLY ONIICHAN AND AKAGAWA-KUN KNEW ABOUT WHERE THEY HID THEIR TREASURE
THAT'S RIGHT! AKAGA-WA-KUN JUST TALKED ABOUT IT...


!!


RIGHT!?
THESE TOYS...ARE YOUR TREASURE!!

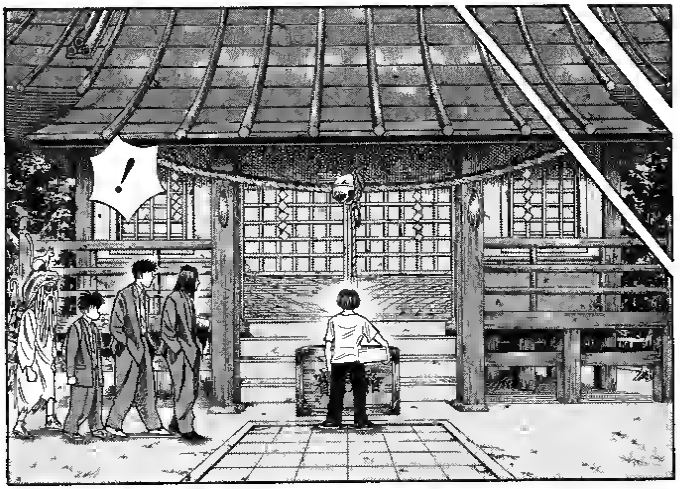
I GOT IT ALREADY ONIICHAN. I WON'T TELL ANY-BODY

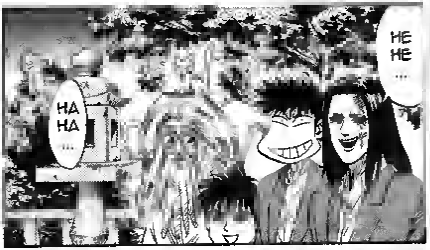

LISTEN JUNPEI DON'T TELL ANY-BODY ABOUT THIS PLACE, IF YOU DO, I WILL BLOODY KILL YOU, GOT IT

...HEHE... THIS KIND OF JUNK.. TREASURE YOU SAY... HAHA...

YOSH! IT'S A PROMISE BETWEEN MEN!!
GGHH ...
UUH
NII-CHAANNNN !!!

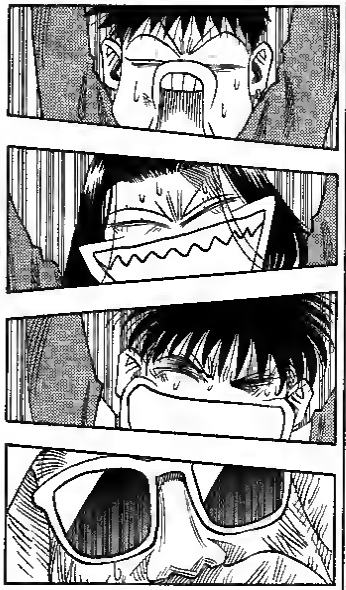
NII-CHAN...
NII-CHAN...
WHEN YOU THOUGHT THAT HE WAS JUST SOME CRAZY SIBLING...
AKAGA-WA-KUN...
.....
.....


!


HE HE ...
HA HA ...

OH! A PRAYER TO WIN BIG IN LAS VEGAS?
MAYBE AN OFFERING WOULD HELP!

THAT'S RIGHT.
ス...

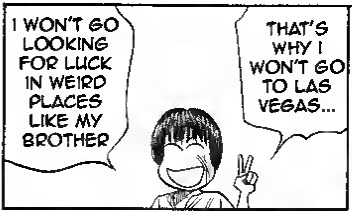


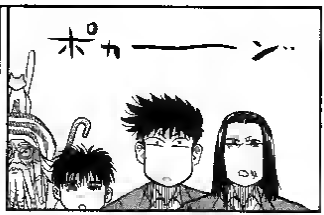
WHAAAAAAAAAAAAAA
AAAAAAATTT!!!

ボトボト
ゴトゴト
ボトボト

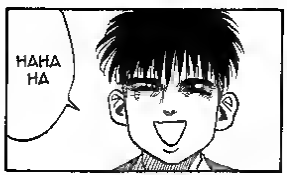
WHAAAAAT THE FUUUUUUUUUCK ARE YOU DOOOOOOOING!!!!!!!!
GOING ALL THE WAY TO LAST VEGAS TO GAMBLE...
I GAVE UP! FOR MY STUPID ANIKI...
YOUR BROTHER'S DREAM... WEREN'T YOU GONNA FULFILL IT!!
WWH...WHAT ABOUT GOING TO VEGAS AND PLAYING A BIG HAND!!!
THAT'S WHY...FOR THAT DREAM, I DECIDED I WILL BET...I WILL GO TO BATTLE! JUST NOW...
WHEN I WAS IN ELEMENTARY SCHOOL... I WANTED SOMETHING...
I HAD DREAMS AND STUFF...
I...
REMEMBERED..
AAH?

THE GAMBLE OF LIFE!
THERE IS NO BIGGER GAMBLE THAN THAT, RIGHT!
WILL THAT DREAM COME TRUE, WILL THAT DREAM NOT COME TRUE
I WILL BET THIS LIFE ON IT!

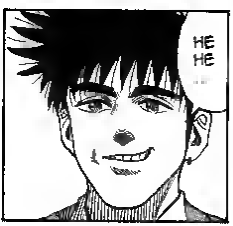

I WON'T GO LOOKING FOR LUCK IN WEIRD PLACES LIKE MY BROTHER
THAT'S WHY I WON'T GO TO LAS VEGAS...


ポーカー

..UH HUH!


HAHA HA

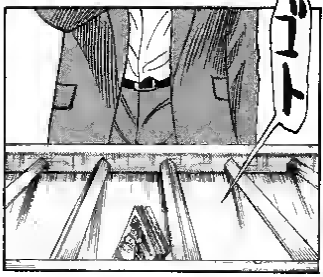
BUT IT SEEMS YOUR ONIICHAN, WAS SEARCHING FOR SOMETHING MORE IMPORTANT THAN 10 MILLION YEN
I DON'T KNOW WHAT KIND OF DREAM IT IS.


HE HE...

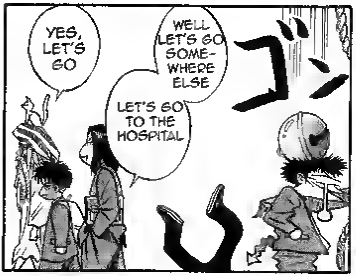
HAHA HA..

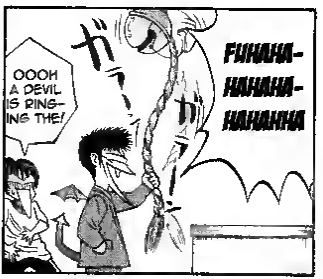
ペコー
SOO THOU-SAND ARE FOR GETTING BACK THE DRAGON JACKET AS I PROMISED.
THE OTHER SOO THOU-SAND IS FOR EVERYBODY'S MEDICAL FEES. I'M SORRY FOR INVOLVING YOU IN ALL THESE TROUBLES. SORRY.
AH... THAT'S RIGHT...
HERE. 1 MIL-LION YEN
THIS IS ALL THAT'S LEFT
DON'T THINK THAT ORE-SAMA WOULD ACTUALLY MOVE FOR THIS KIND OF CHUMP CHANGE, KORRA!!
THERE IS BUT OOOONE REASON THAT WOULD MAKE ORE-SAMA MOVE!!
DON'T MISUN-DERSTA-AAAANO, YOU BRU-NETTE BRAT!
ゴゴゴ
ズーン
AND THAT'S WORLD DOMINA-TION!
STUPID FOOL!!
ビシ

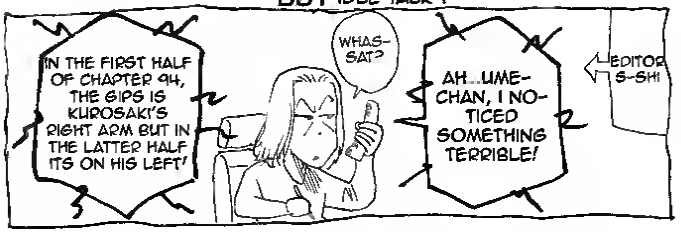
AHAH YOU BAAAAS-TARD!! WHAT ARE YOU GONNA DO ABOUT OUR MEDICAL FEES, YOU UNBE-LIIIL!!
スン
EEEEEH ?!!


ゴト

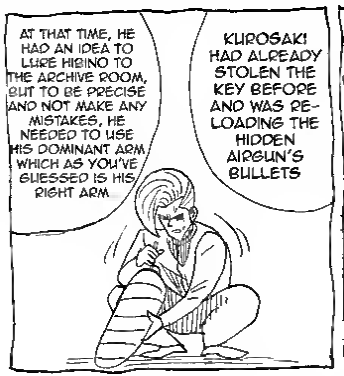
DON'T WORRY, MY SERVANTS... YOUR MEDI-CAL FEES
WILL BE COVERED BY THAT FOOL KUROSAKI, SO REST EASY..

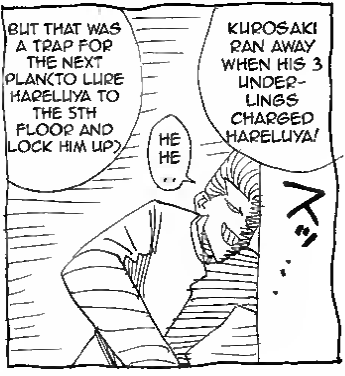

YES, LET'S GO
WELL LET'S GO SOME-WHERE ELSE
LET'S GO TO THE HOSPITAL
ゴン


OOOH A DEVIL IS PING-ING THE!
ガ?
ガー
FUHAHA-HAHAHA-HAHAHHA


IN THE FIRST HALF OF CHAPTER 94, THE SIPS IS KUROSAKI'S RIGHT ARM BUT IN THE LATTER HALF ITS ON HIS LEFT!
WHAS-SAT?
AH...UME-CHAN, I NO-TICED SOMETHING TERRIBLE!
EDITOR S-SHI

THIS IS HOW IT HAPPENED
AAH, THAT


AT THAT TIME, HE HAD AN IDEA TO LURE HIBINO TO THE ARCHIVE ROOM, BUT TO BE PRECISE AND NOT MAKE ANY MISTAKES, HE NEEDED TO USE HIS DOMINANT ARM WHICH AS YOU'VE GUESSED IS HIS RIGHT ARM
KUROSAKI HAD ALREADY STOLEN THE KEY BEFORE AND WAS RE-LOADING THE HIDDEN AIRGUN'S BULLETS


BUT THAT WAS A TRAP FOR THE NEXT PLANCTO LURE HARELUYA TO THE 5TH FLOOR AND LOCK HIM UP)
HE HE...
KUROSAKI RAN AWAY WHEN HIS 3 UNDER-LINGS CHARGED HARELUYA!

AND HE SAT THERE AND WAITED FOR HIBINO HARELUYA
I SEE...
AND THAT IS WHY HE RE-PLACED THE SIPS TO HIS LEFT ARM, SO HE CAN HANDLE THE KEY WITH HIS RIGHT HAND

CREDITS

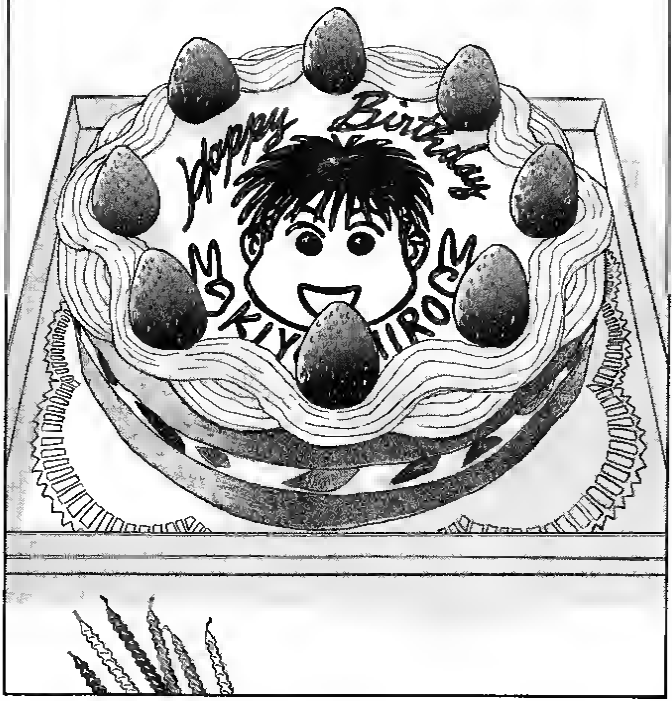
RAWS: WINTERLION
TRANSLATION: EL_MALTESE_BURGER
CLEAN: HENDRA
TYPESETTING: HENDRA

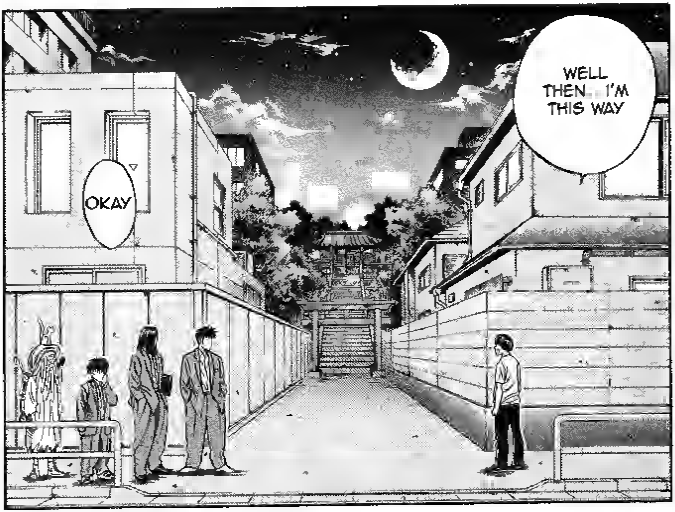
ナッハー

#97

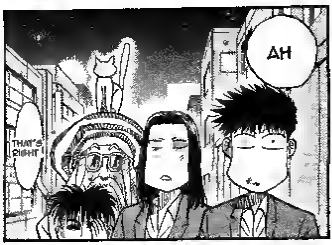
ハッピー バースデー トゥー ユー

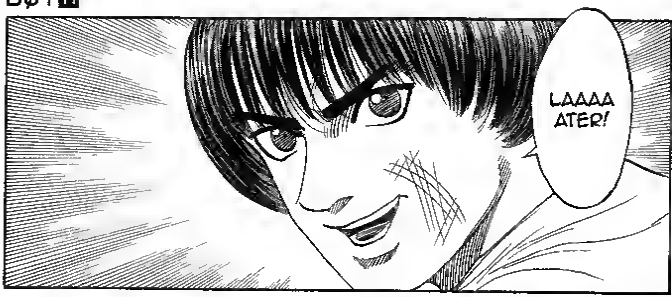
Happy Birthday 2 you!




WELL THEN... I'M THIS WAY
OKAY

TOMORROW IS ANIKI'S WAKE
HAVE TO MAKE PREPARATIONS TONIGHT
HA HA HA


AH
THAT'S RIGHT

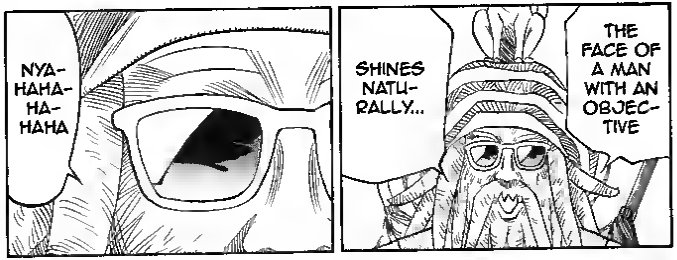

LAAAA ATER!

AH, OI!
ダッ ダッ

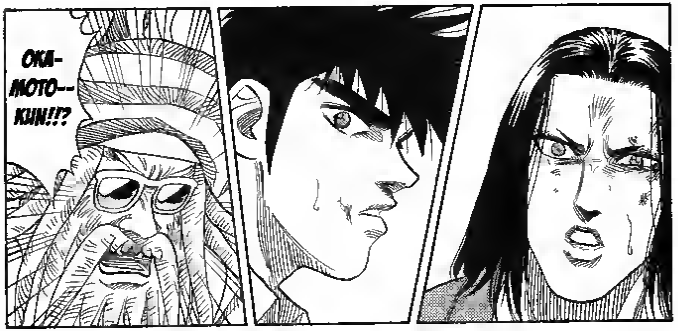
RAKU-HIGH'S ICHIJOU WILL COME BY LATER TO GET HIS REVENGE, SO PREPARE YOURSELF!
PLEASE TELL KURO-SAKI FOR ME!

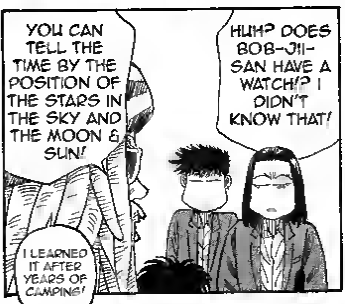
RAKU-HIGH'S HIBINO-SAMA WILL BE COMING TO COLLECT THE MEDICAL FEES, SO IN THE MEAN TIME GET A JOB!!
TELL KURO-SAKI!

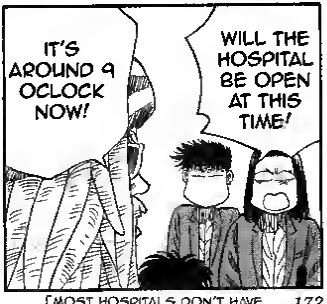
NYA AA
MAYBE I'M JUST IMAGINING IT... HAHA-HAAHHA
YOU KNOW HIS...FACE, FEELS LIKE THE GLOOM WAS REMOVED FROM IT


NYA-HAHA-HA-HAHA
SHINES NATU-RALLY..
THE FACE OF A MAN WITH AN OBJEC-TIVE

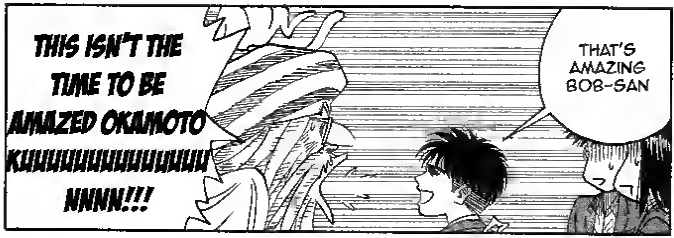
NOW THEN
BY THE WAY, HOW LATE IS IT? I HAVE A RULE OF NOT WEARING A WATCH
DON'T ACT ALL THAT IMBECIL! JUST BE HONEST AND SAY YOU DON'T HAVE ONE
AH, I HAVE A WATCH, PLEASE WAIT
.....
ERRRM ERRRRM MMM
HH.. HUH? IT'S DARK SO I CAN'T SEE
WHAT ARE YOU SAYING OKAMOTO... WHEN IT'S THIS BRIGHT WE'RE STANDING BELOW A LAMP POLE
EH?!
BB BUT HHUUH HH?
I CAN'T SEE. HOW STRANGE, HUH?

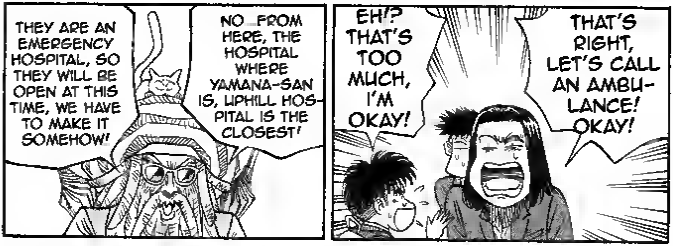


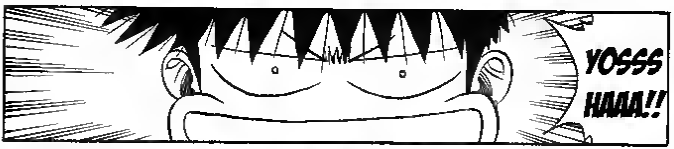

YOU CAN TELL THE TIME BY THE POSITION OF THE STARS IN THE SKY AND THE MOON & SUN!
I LEARNED IT AFTER YEARS OF CAMPING!
HUH? DOES BOB-JII-SAN HAVE A WATCH!? I DIDN'T KNOW THAT!



[MOST HOSPITALS DON'T HAVE ER'S IN JAPAN]

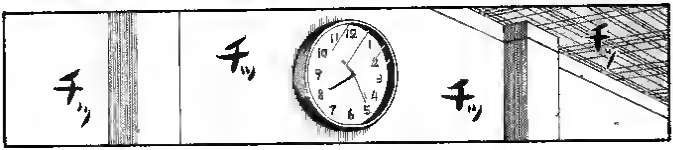

THIS ISN'T THE TIME TO BE AMAZED OKAMOTO KUUUUUUUUUUUUUUUUUNNNN!!!
THAT'S AMAZING BOB-SAN


THEY ARE AN EMERGENCY HOSPITAL, SO THEY WILL BE OPEN AT THIS TIME, WE HAVE TO MAKE IT SOMEHOW!
NO...FROM HERE, THE HOSPITAL WHERE YAMANA-SAN IS, UPHILL HOSPITAL IS THE CLOSEST!
EH!? THAT'S TOO MUCH, I'M OKAY!
THAT'S RIGHT, LET'S CALL AN AMBULANCE! OKAY!


YOSSS HAAA!!

WAAA

SIGN: UPHILL HOSPITAL

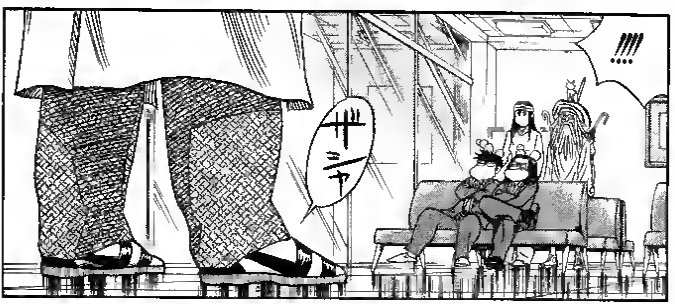


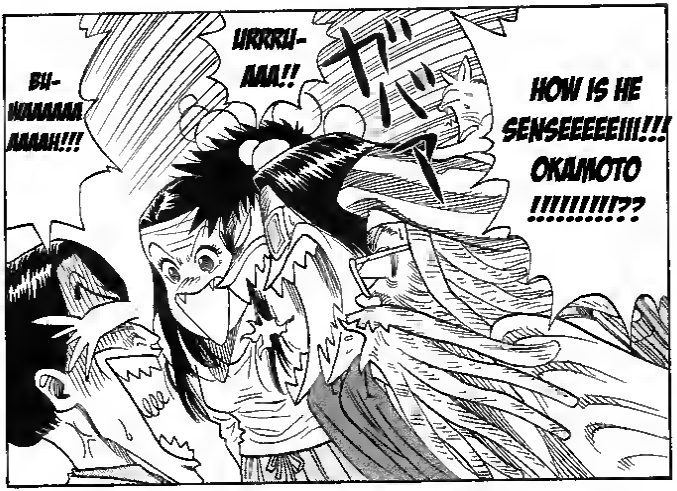
EEEE

IDIOTS IDIOTS IDIOTS IDIOTS IIIIIIIDIOTS!!
ポポポポポポ
IDIOTS IDIOTS IDIOTS IDIOTS IDIOTS IDIOTS IDIOTS IDIOTS

ALSO PLEASE DON'T CONTACT MY PARENTS, PLEASE
ABOUT WHAT HAPPENED THIS TIME, I WILL CAREFULLY EXPLAIN IT TO YAMANA-SAN
……

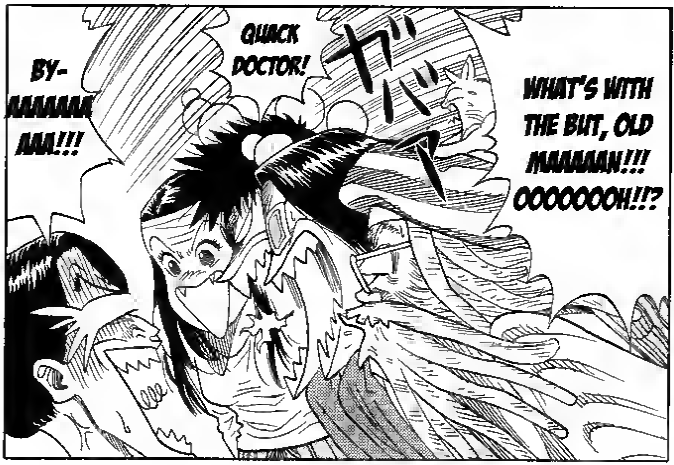
IT ISN'T AT ALL, WHY WON'T THEY TELL ME ANYTHING, WHYYYYYY!!
じたばた
IIIS . ISN'T THAT ENOUGH YAMANA-SAN..
HEH ..

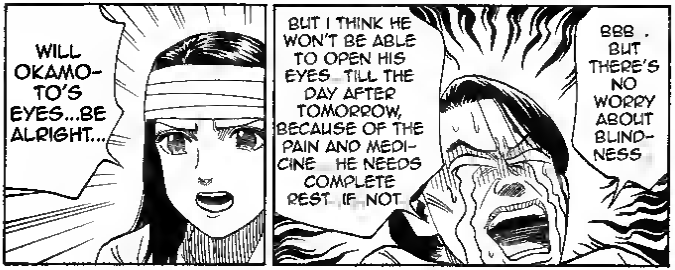

!!!!
ザシャ


BU-
UUUUUUU
AAAAH!!!
URRRU-
AAA!!
HOW IS HE
SENSEEEEEE!!!!!!
OKAMOTO
!!!!!!!!!!??

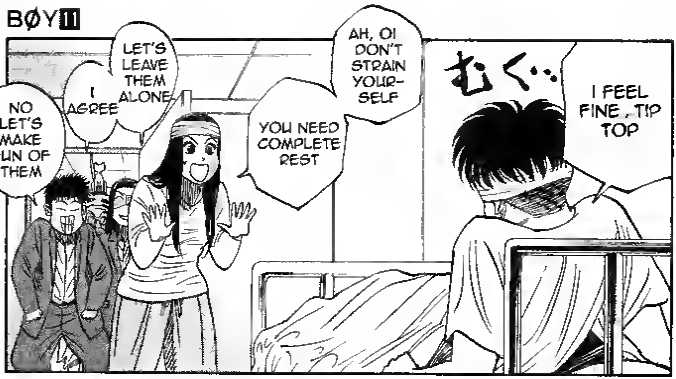
SO
CALM
DOWN...
EEE
EVERY-
THING IS
ALRIGHT,
DON'T
WORRY.

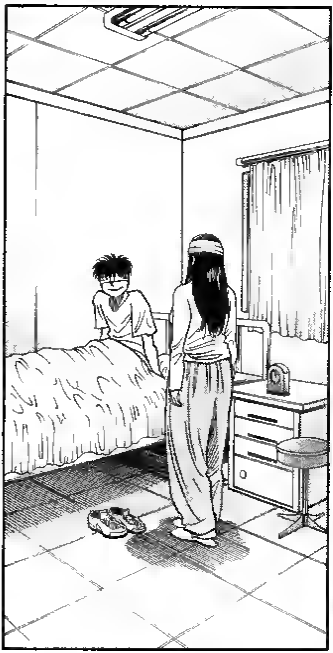
PHEW...
BUT..

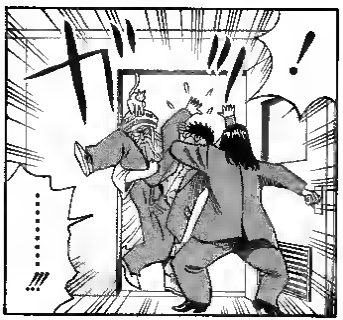

QUICK DOCTOR!
ガバ
BY-AAAAAAAAAA!!!
WHAT'S WITH THE BUT, OLD MAAAAAN!!! OOOOOOOH!!?


WILL OKAMOTO'S EYES...BE ALRIGHT...
BUT I THINK HE WON'T BE ABLE TO OPEN HIS EYES TILL THE DAY AFTER TOMORROW, BECAUSE OF THE PAIN AND MEDICINE HE NEEDS COMPLETE REST IF NOT
BBB BUT THERE'S NO WORRY ABOUT BLINDNESS

EVERY-THING WILL BE FINE!
COUGH! COUGH!
KNO CK
KNO CK
303
……!!
YAMA-NA-SAN
HOW DO YOU FEEL?
ガチャ
WE'RE COMING IN


むぐ…
I FEEL FINE, TIP TOP
AH, O! DON'T STRAIN YOUR-SELF
YOU NEED COMPLETE REST
LET'S LEAVE THEM ALONE
I AGREE
NO LET'S MAKE FUN OF THEM




ガ!!!
……!!!

バタン

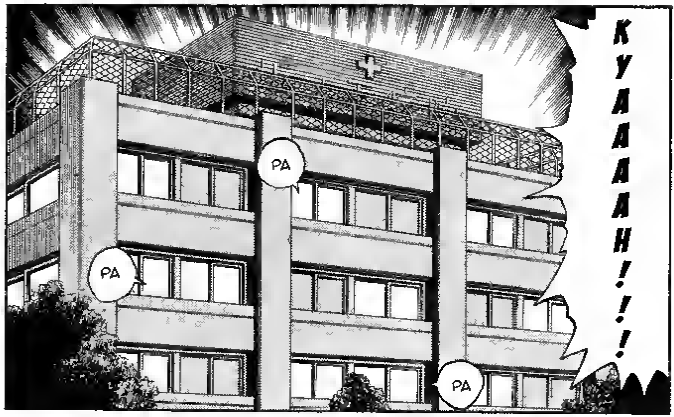
IT ALL STARTED WITH THE DRAGON JACKET YOU GOT ME AS A BIRTHDAY PRESENT..
YEAH . I WILL TELL YOU EVERY-THING, BUT IT IS A LITTLE LONG
WHY DO YOU HAVE THOSE WOUNDS .
WHAT HAP-PENED... EXACTLY ...?
HOW DO YOU KNOW ABOUT THAT...
EH!?
OOOH
IT'S FUCK-ING IN FRONT OF YOU!!
THAT'S RIGHT!
I HAVE A BAAAAAD FEELING
NYAAA
FUFUFUFU, I THOUGHT OF SOME-THING BRILLIANT
I'M GOING OUT A LITTLE, YOU WAIT THERE!
YA! ICHI-JOU, WHAT'S THE TIME!?

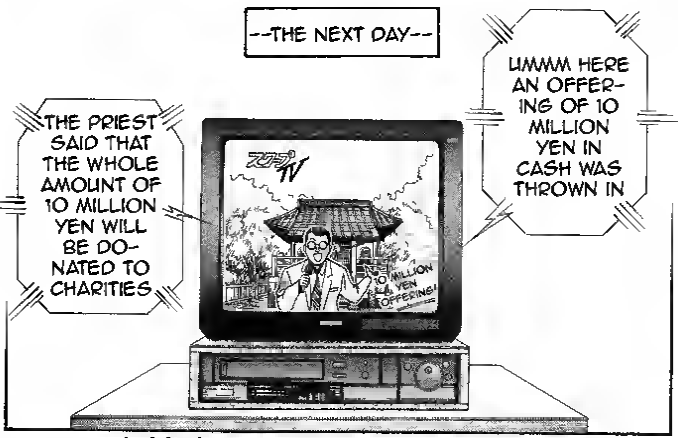
SO THAT'S WHAT HAPPENED ... THAT JACKET ...
YEAH
YAMA-NA-SAN..
THIS IS ... FOR THE BEST
BUT ISN'T THIS GREAT ... FOR THAT BRUNETTE AKAGAWA-KUN KIO...
!
TTTH... THAT'S ...
HOW OID YOU KNOW... THAT THAT JACKET WAS A PRESENT FOR OKA-MOTO .. THAT I DON'T GET
I UNDER-STAND ALL THAT BUT... THERE IS ...ONE THING I DON'T GET
THE JACKET, THE 10 MILLION YEN, AKAGAWA-KUN, THE BROTHER, THE EVIL KUR-SAKI
HOW
THAT'S WHAT A MAN IS

EH...
ポッ
YES KID ON!
AA... ACTUALLY, WHEN BOB-SAN FOUND THE INJURED YAMANA-SAN...
HE FOUND MY BIRTH-DAY CARD AND HE
THANK YOU YAMANA-SAN...
THIS HAP-PENED.. BECAUSE OF THE JACKET BUT...
THAT BIRTHDAY CARD..
IS THE BEST PRESENT I COULD WISH FOR...

LET'S JUST GIVE UP
YEAH
THE CLOCK TAKEN FROM THE WALL
OKAY MY SERVANTS, DON'T MAKE ANY MISTAKES
IN 30 SECONDS, IT WILL BE YOUR BIRTHDAY
IT'S ALMOST THERE
OKA-MOTO
I GOT YOU NOTHING, SO PLEASE RECEIVE MY..
EH!?
ドキ
ドキ
ドキ
ドキ
ドキ
ドキ
ドキ
BIRTHDAY PRES-ENT...
HAPPY BIRTHDAY OKA...
パパパパン

WAAAH!!
!!
チュ
……


KYAAAAH!!!
PA
PA
PA


--THE NEXT DAY--
UMMM HERE AN OFFERING OF 10 MILLION YEN IN CASH WAS THROWN IN
THE PRIEST SAID THAT THE WHOLE AMOUNT OF 10 MILLION YEN WILL BE DONATED TO CHARITIES
スクープTV
10 MILLION YEN OFFERING!

■ジャンプ・コミックス

BØY

11 Happy Birthday 2 you!

1995年5月16日　第1刷発行

著者　梅澤春人

©Haruto Umezawa 1995

編集　ホーム社

東京都千代田区一ノ橋2丁目5番10号
〒101-50
電話　東京　03(5211)2651

発行人　後藤広喜

発行所　株式会社　集英社

東京都千代田区一ノ橋2丁目5番10号
〒101-50
03（3230）6235（編集）
電話 東京 03（3230）6191（販売）
03（3230）6076（制作）

Printed in Japan

印刷所　中央精版印刷株式会社

乱丁、落丁本が万一ございましたら、小社制作部宛にお送り下さい。送料は小社負担でお取り替え致します。
本書の一部または全部を無断で複写、複製することは、法律で認められた場合を除き、著作権の侵害となります。

ISBN4-08-871891-7 C9979

ジャンプ・コミックス

東京・一ノ橋 集英社

CREDITS

RAWS: WINTERLION
TRANSLATION: EL_MALTESE_BURGER
CLEAN: HENDRA
TYPESETTING: HENDRA